

مصطفى محمود



المكتبة العربية

www.tipsclub.net
amly

الإستنداد الأكبر



دارالمعارف

مصطفى محمود

تخصصات الترجمة

الإستنداد الأكبر

مشرحة من أربعة فصول

الطبعة الخامسة



دار المعارف

شخصيات المسرحية

قواد في جيش الإسكندر

ابن بارمينو وضابط في جيش الإسكندر .

شاعر .

فيلسوف .

مؤرخ .

جارية .

● الإسكندر .

● بارمينو .

● برديكاس .

● هيفستيون .

● بطليموس .

● كليتوس .

● فيلوناس .

● أجيس .

● أناكسارخوس .

● كالبتين .

● تيبيرا .

- عرافون .

- جوارى .

- جنود وضباط آخرون .

بيت لالاعنة

إسماعيل بن عبد الحليم

لندن ١٩٩٩



الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج. م. ع.

- ١. مقدمة
- ٢. الفصل الأول
- ٣. الفصل الثاني
- ٤. الفصل الثالث
- ٥. الفصل الرابع
- ٦. الفصل الخامس
- ٧. الفصل السادس
- ٨. الفصل السابع
- ٩. الفصل الثامن
- ١٠. الفصل التاسع
- ١١. الفصل العاشر
- ١٢. الفصل الحادي عشر
- ١٣. الفصل الثاني عشر
- ١٤. الفصل الثالث عشر
- ١٥. الفصل الرابع عشر
- ١٦. الفصل الخامس عشر
- ١٧. الفصل السادس عشر
- ١٨. الفصل السابع عشر
- ١٩. الفصل الثامن عشر
- ٢٠. الفصل التاسع عشر
- ٢١. الفصل العشرون
- ٢٢. الفصل الحادي والعشرون
- ٢٣. الفصل الثاني والعشرون
- ٢٤. الفصل الثالث والعشرون
- ٢٥. الفصل الرابع والعشرون
- ٢٦. الفصل الخامس والعشرون
- ٢٧. الفصل السادس والعشرون
- ٢٨. الفصل السابع والعشرون
- ٢٩. الفصل الثامن والعشرون
- ٣٠. الفصل التاسع والعشرون
- ٣١. الفصل الثلاثين
- ٣٢. الفصل الحادي والثلاثين
- ٣٣. الفصل الثاني والثلاثين
- ٣٤. الفصل الثالث والثلاثين
- ٣٥. الفصل الرابع والثلاثين
- ٣٦. الفصل الخامس والثلاثين
- ٣٧. الفصل السادس والثلاثين
- ٣٨. الفصل السابع والثلاثين
- ٣٩. الفصل الثامن والثلاثين
- ٤٠. الفصل التاسع والثلاثين
- ٤١. الفصل الأربعين
- ٤٢. الفصل الحادي والأربعين
- ٤٣. الفصل الثاني والأربعين
- ٤٤. الفصل الثالث والأربعين
- ٤٥. الفصل الرابع والأربعين
- ٤٦. الفصل الخامس والأربعين
- ٤٧. الفصل السادس والأربعين
- ٤٨. الفصل السابع والأربعين
- ٤٩. الفصل الثامن والأربعين
- ٥٠. الفصل التاسع والأربعين
- ٥١. الفصل الخمسين
- ٥٢. الفصل الحادي والخمسين
- ٥٣. الفصل الثاني والخمسين
- ٥٤. الفصل الثالث والخمسين
- ٥٥. الفصل الرابع والخمسين
- ٥٦. الفصل الخامس والخمسين
- ٥٧. الفصل السادس والخمسين
- ٥٨. الفصل السابع والخمسين
- ٥٩. الفصل الثامن والخمسين
- ٦٠. الفصل التاسع والخمسين
- ٦١. الفصل الستين
- ٦٢. الفصل الحادي والستين
- ٦٣. الفصل الثاني والستين
- ٦٤. الفصل الثالث والستين
- ٦٥. الفصل الرابع والستين
- ٦٦. الفصل الخامس والستين
- ٦٧. الفصل السادس والستين
- ٦٨. الفصل السابع والستين
- ٦٩. الفصل الثامن والستين
- ٧٠. الفصل التاسع والستين
- ٧١. الفصل السبعين
- ٧٢. الفصل الحادي والسبعين
- ٧٣. الفصل الثاني والسبعين
- ٧٤. الفصل الثالث والسبعين
- ٧٥. الفصل الرابع والسبعين
- ٧٦. الفصل الخامس والسبعين
- ٧٧. الفصل السادس والسبعين
- ٧٨. الفصل السابع والسبعين
- ٧٩. الفصل الثامن والسبعين
- ٨٠. الفصل التاسع والسبعين
- ٨١. الفصل الثمانين
- ٨٢. الفصل الحادي والثمانين
- ٨٣. الفصل الثاني والثمانين
- ٨٤. الفصل الثالث والثمانين
- ٨٥. الفصل الرابع والثمانين
- ٨٦. الفصل الخامس والثمانين
- ٨٧. الفصل السادس والثمانين
- ٨٨. الفصل السابع والثمانين
- ٨٩. الفصل الثامن والثمانين
- ٩٠. الفصل التاسع والثمانين
- ٩١. الفصل التسعين
- ٩٢. الفصل الحادي والتسعين
- ٩٣. الفصل الثاني والتسعين
- ٩٤. الفصل الثالث والتسعين
- ٩٥. الفصل الرابع والتسعين
- ٩٦. الفصل الخامس والتسعين
- ٩٧. الفصل السادس والتسعين
- ٩٨. الفصل السابع والتسعين
- ٩٩. الفصل الثامن والتسعين
- ١٠٠. الفصل التاسع والتسعين
- ١٠١. الفصل المائة

الفصل الأول

(سنة ٣٣٧ قبل ميلاد المسيح .

معبد آمون بواحة سيوة .

المنظر على المسرح مقسوم نصفين . . نصف يكشف داخل معبد آمون
في واحة سيوة . . والنصف الآخر خارج المعبد حيث واحة سيوة
بنحليها وصوبها وكتابتها الرملية . . والنصف المضاء الآن هو داخل
المعبد بينما النصف الآخر مظلم وغير ظاهر ، والمعبد على الطراز الفرعوني
بجدرانه المكونة المنقوشة بالرسوم الفرعونية . وأعمدته الاسطوانية المتوجة
بزهرات اللوتس . الأرضية تتوسطها رقعة مستديرة . . يقوم عليها
المحراب . . أشعة الشمس تدخل من النوافذ وسدنة المعبد يحرقون
البخور وخدم الآلهة ملتفون حول المحراب يرقلون .
عذارى يعزفن على الناي والمطرب .

خدم الآلهة يرقلون : آمون يا رب الوجود . .

يا من له المجد والخلود . .

طالفة أخرى : يا عظيم يا مهاب . .

آمون يا واهب الحياة ..

(يدخل الكاهن الأكبر «ماساهرتا» .. رجل في السبعين .. جليل مهيب .. يمشي في خطوات ثابتة إلى المحراب .. يمسح له الخدم طريقه .. ويلوذ الجميع بالقصمت حيناً يبدأ صلواته إلى آمون) .
: (مخاطباً الإله في صوت عميق الثبرات) :

ماساهرتا

أيها الإله المبجل سيد كل الآلهة «آمون رع» .. المحبوب المهاب القوى في إشرافه ..

القمر والنجوم والسماوات والأرض صنع يديك .. الكل رهن مشيتك ..

لك الأعين الكثيرة التي ترى بها كل شيء .. والآذان العديدة التي تسمع بها كل شيء ..

منذ مشرق الصباح الأول وأنت الشمس باعث النور والحياة حيناً حلت .. تخرق السماء من مشرقها إلى مغربها حيث تدركك شيخوخة المساء ، ثم تعود صبيهاً من جديد في الصباح وكل صباح إلى أبد الآبدين ..

رب الحياة يا من تصوغ نفسك بنفسك منذ الأزل .. محيط الأرض تحت نظرتك .. الأرزاق من فضلك ..

النيل من فيضك .. البشر من دمع عينيك .. الآلهة من كلماتك .. الكل ينحنون أمامك ركعاً من رهبتك ..

أنت اللهب على أعدائك .. والأسد المفترس ذو القرنين الحادين الذي ترتعد الأرضون لقوته .. والأبدى الذي

يقطع السنين دون أن ينتهى أجله ..

الواحد الأحد والأول والآخر الذي لا شيء قبله ..
الظاهر كأظهر من كل ظاهر وأخفى من كل خفى .. السرى العظيم السرى في ولادته وفي صورته التي برئت من كل الصور ..

مانح الحياة وبارئ الأرض وملك الوجه القبلى والبحرى ورئيس الكرنك ..

تشرح القلب الذى يعظمك .. وتسرى النفس التى تنطق باسمك ..

(ينتهى الكاهن الأكبر من صلواته .

يمر السدنة أمام المحراب واحداً واحداً ويقومون بشعال الصباح ويتناولون الماء المقدس . ويلبث حانى وأحد الكهنة واقفاً في مكانه وقد بدا عليه التلحور ..

تحيات يوزعها على سدنته .

: (يرفض نصيه قالاً في حزن) :

حانى

لن أمس خبز الإله ولا قربانه .. إن آمون حامينا وراعينا قد كفّ عن حمايتنا ورعايتنا وترك بلادنا ينيها ذلك الغازى المقدونى وأقامه علينا فرعوناً في منف ليحكمنا ويسومنا العذاب .. إن إلهنا قد تخلى عنا ..

: ما هذه الضلالات التى تنطق بها يا ولدى ؟

ماساهرتا

: (في حزن) إن إلهنا قد تخلى عنا .

حانى

(يتجه إلى الغروب ويركع رافعاً وجهه الحزين وقد عقد ذراعيه مخاطباً الرب في عتاب) :

... إلهنا ... لماذا تخلّيت عنا . ماذا فعلنا نحن رعبتك وعبيدك وسدنتك وخدمك ... هل قصّرنا في عبادتك . هل تأخّرنا عن قربائك ؟ ألم نقدم لك الخبز والقطائر والمسل ... ألم نغلا مخازنك بالقمح والجمّة والنيذ وأوانى الزيت ... ألم نحرق البخور عند قدميك ... لماذا تخلّيت عنا وسلّمت رقابتنا لذلك المقدونى ؟

ماساهرتا : هذا ضلال يا ولدى .. إنها مشيئة الإله ولا اعتراض على مشيئة الإله ..

حاي : أيمكن أن تكون هذه مشيئة الإله .. أنعبد من هذه مشيئته .. أنقدم القرابين لمن يقدرنا قرباناً للغير . أهو مصرى ذلك الإله أم مقدونى ؟

ماساهرتا : (في جزع) هذا ضلال يا ولدى .. هذا ضلال كبير .

حاي : غفرانك أبتاه . ولكنى فقدت رشدى فقدت صوابى .. فارقتنى سكينه القلب .

ماساهرتا : لقد فقدت نفسك نظامها يا ولدى وزلزلت روحك منذ أن فقدت صلتك بالإله .. عد إلى نفسك .

(يرت على كفه في حزن)

حاي : وكيف أعود ؟

ماساهرتا : وهل نفهم نحن من نظام الدنيا شيئاً حتى نحكم على خالقها ذلك الذى يحيط بالزمان كله بين يديه .. وما هو كل عمرنا .. ستون عاماً من عمر الأبدية .. من اللانهاية .. وكيف نحكم على رواية لم نشاهدها تشم فصولاً .. لم نشاهد منها إلا لحظة ؟

حاي : ولكننا شهدنا فى هذه اللحمة ما يمكن .. شهدنا ذلك المقدونى يغزونا .. ويطأ أرضنا .. ويدنس ثرائنا .

ماساهرتا : ومن يدريك أن هذه الأرض التى وطأها ذلك المقدونى غازياً سوف تكون مقبرته فيما بعد ؟! من يدريك ؟ ومن يدريك أنت ؟

ماساهرتا : (في نبرة كلها قهقهة) إيمانى .. إيمانى بالإله وبعدائه التى لا تدع ظالماً .. سبحانه .. يحيط الأرض نظره .. وكل البرية رهن أمره ..

(يرت على كفه) عد إلى نفسك يا ولدى .

حاي : (في صوت متهدج) يا ليت لى إيمانك .

خدم الإله : آمون يا رب الوجود ..

يا من له المجد والخلود .

طائفة أخرى : يا عظيم .. يا مهاب .

(موسيقى تصاحب التراتيل .

بطلقون البخور .

يدخل حجاج فقراء معهم قرايين .
أحد الحجاج رجل عجوز يتقدم من الكاهن الأكبر ويتحنى بين يديه
ويقدم ميكالاً من القمح والبطيخة .

الحاج : سلاماً كاهن المعبد .

ماساهرتا : سلاماً أخى .

الحاج : لتقبل منى هذا القريان لآلهتنا المعظم آمون .

ماساهرتا : أهلاً بك فى ديارنا .

الحاج : إننا من صبور . ستون يوماً مسافرين بطريق الصحراء .

حاج آخر : (صالحاً من أقصى المعبد) .. هل قلت له ماذا لقينا فى

الطريق .. هل قلت له إننا لقينا الإسكندر المقدونى

وجنده قادمين إلى الواحة ؟

حاج : (يقفز من مكانه عند سماع الاسم كمن لدغته نمل) :

ماذا تقول .. المقدونى فى طريقه إلى الواحة !!!؟

الحاج : نعم هو الإسكندر المقدونى بعينه أت إلى آمون ليقدم إليه

القرايين .

حاج : (فى ذهول ودهشة) القرايين ! أية قرايين ؟

الحاج : إنه يريد أن يسأل آمون النصيح والهداية .

حاج : أى نصيح .. وأى هداية .. الهداية إلى رقابنا وأقواتنا ؟

ماساهرتا : (مبلبل الدهن) أقادم هو فى جيش .. أم ..

الحاج : لا .. بل فى نفر من حراسه وصحبه .

حاج : (هائساً على جانب من المسرح) سوف أقتله .. سوف أقتله .

الحاج : لقد أنزل الدمار بصور وحطم صيدا وأحاطها أنقاضاً

وأحرق غزوة وهدم أسوارها بعد خصار مرير كلفه تسعة

أشهر .. إنه الشيطان بعينه .. لا شيء يقف فى طريقه ..

لا شيء .

حاج : (ساعراً) أما نحن فقد استقبلناه بالأحضان والأذرع

المفتوحة استقبل البطل المنقذ .. وتوجناه فرعوناً علينا فى

منف .

الحاج : لقد وفرتم على أنفسكم مشقة صدام لا غناء فيه . لقد

خرج الفارسى ودخل المقدونى .. أكنتم تريدون أن تريقوا

دماءكم لتحفظوا للفارسى بلادكم التى احتلها .

حاج : (فى غضب) كان جبناً أن نخضع للفارسى .. وكان جبناً أن

نخضع للمقدونى .

الحاج : بل كانت عين الحكمة أن تفتحوا الباب للجنة الجديدة

لتطرد اللعنة القديمة . إن الآلهة تسلط الأرواح الشريرة

على بعضها البعض ليأكل بعضها بعضاً . بالأمس كان

دارا إمبراطوراً . واليوم أين دارا .. لقد أكله الإسكندر .

إن الطغاة يأكل بعضهم بعضاً .

(أصوات تهليل وضجّة وصهيل أسلحة وصهيل عيول خارج المسرح) .

الحاج : ها هم .. هذا صخبهم وضجيجهم .. إنهم جند

الإسكندر . لقد وصلوا .

(يخرج الحجاج ليطلعوا البحر)

أحد الكهنة : (يدخل . . ويتحنن للكاهن الأكبر قائلا) :

الإسكندر الأكبر واقف بالباب هو وصحبه ينتظرون

الإذن بالثول بين يديك . . الإسكندر يلتمس الوقوف في

حضرة الآلهة المعظم آمون ليسأل النصع والمشورة والبركة .

ليدخل وحده ويلبث صحبه بالباب . وعليه أن يخلع

درعه وزرده وسلاحه ويلبس ثوب حاج عادي .

حاي : (مؤكفا) أسمع أيها الكاهن . . ليخلع درعه وزرده

وسلاحه ويدخل بثياب الحجاج .

(هائبا على جانب المسرح) ها هي الفرصة قد واثق . . لن

أدعه يفلت . . سوف أقتله .

ماساھرتا : (يرمق حاي بنظرة نافذة) إلى أعرف الأفكار الحمقاء التي

تدور برأسك أيها الحق القفر . . إن معابد الآلهة ليست

الأماكن التي يسفك فيها الدم . . إنها أماكن مطهرة . .

اخرج من هنا . . واليث في غرفتك .

حاي : أتوسل إليك . دعني أبقى بجانبك .

ماساھرتا : إذن عدني أن تمسك بلسانك وتمسك بيدك . . وتذكر

أنك هنا لتتعلم الحكمة .

حاي : (في استسلام) أعذك .

ماساھرتا

(واكفا بجوار الحجاب) . . أيها الرب المبجل . . ألتحق بالحكمة

والصواب . يارب العدالة والحقبة . يا من ترى صفحة

المستقبل أمام عينيك . امنحنى الرؤية والبصيرة . .

يا صاحب اليد العطية مد لي يدك .

(يدخل الإسكندر وقد خلع النزع والزرده والسلاح وارندى ثوب حاج

عادي . يتحنن للكاهن الأكبر ويلثم يده)

الإسكندر : سلاما كاهن آمون . . سيد الآلهة أجمعين . . وملك

الملوك .

سلاما لفرعون .

جئت ألتبس المشورة والنصع من الآلهة المعظم .

إن إلها في شوق إليك وسيخرج بنفسه ليمنحك بركته .

(يفتح باب غرفة مظلمة في أقصى اليسار هي غرفة قدس الأقداس التي

يقم فيها الآلهة في زورقه . . ويدخل الموكب الأنهي . . بفضمه حملة

الباسر وألواح الوصايا . . ووراءهم اثنا عشر من خدم الآلهة يحملون

سفينة . . مقدم السفينة ومزخرفها مزين بتقال آمون كعش ذو قرنين

يتوجه قرص الشمس . . وفي وسط السفينة يقوم عوالم الآلهة ونخاله

وهو تمثال كبير مريض بالزورده والحجارة الكريمة ومكسو بصفائح

الذهب . . وأجزاء النخال تتحرك على بعضها عن طريق خيوط خفية

لا يعرف طريقها إلا الكاهن الأكبر نفسه . . وعن طريق هذه الخيوط

يمكن أن يوجه النخال برأسه إجماء مواجعة وقبول . . أو يترجع بجسمه

ويديه في حركة تقويم واحتجاج . طول السفينة ستة أمتار ولها قاعدة

مسطحة يمكن أن تستقر بها على الهيكل . . ووراء السفينة بمشى حملة

المراوح .

ماساھرتا

الإسكندر

ماساھرتا

تواثيل .. وموسيقى)

آمون يارب الوجود ..

يا من له المجد والخلود ..

يا عظيم .. يا معهاب ..

(يضع عذم الآلهة السفينة على الهيكل .. ويرفع الإسكندر أمام تماثال
آمون في عشق .. ويقف الكاهن الأحمري مكان يسمح له بتحريك
تماثال الآلهة كما يشاء .. ويدهش عينه كمن يستقبل وحياً).

الإسكندر : (واكتماً وعقداً فزاعبه على صدره) أيها الآلهة المعظم .. والرب
المبجل آمون رع .. إلى أسألك عن مصير قتلة أبي
فيليب .. هل لاقوا جزاءهم العادل على ما ارتكبته
أيديهم .

(تماثال آمون يترافع إلى الخلف في حركة نفور واحتجاج).

(يتكلم في صوت جليل وقد أشفش عينه كمن يطق وحياً) إن الآلهة
المعظم يقول لك .. لا تسب الدين .. إن ما تقوله كفر ،
فأبوك لا يمكن أن يثاله أذى .. إن أباك هو الآلهة المعظم
آمون نفسه .. إنك من صلب الآلهة .. ودمك إلهي ..
وإرادتك مقدسة .. وروحك خالدة .. ولا قيل لقوة في
الأرض أن تؤذيك .. أو تؤذي أباك .. لقد منحك آمون
المعظم بنوته منذ ميلادك وبسط عليك ظلال رعايته مدى
الحياة .

ماساهرتا

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة والسرور والرضى ..
والإسكندر ينهل وجهه بالسعادة والفرح .. وحال يكاد يجن من
الفرط) .

إن نجوم السعد عمتشدة في أبراجها حول اسمك ..

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

مكحلة بالنصر حياتك يا بن آمون .. مباركة خطوتك ..

مقدسة إرادتك .. نافذة كلمتك .. خالدة آثارك في

العالمين .

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

(يكاد يجن من الفرح) ... أحقاً !

(مصحفاً إلى آمون عجباً وضراعة) ... أني ..

إلهي .. سيدي .. مولاي .. ملكي .. أتعدلي بأن

أكون وارثك على هذه الأرض ؟

(يرمي التماثال برأسه موافقاً)

.. وبأن يكون لي ملك الأرض قاطبة ..

(يرمي التماثال برأسه موافقاً)

(مغمضاً عينيه يردد كانه يطق وحياً) لك أبدية رع وملك

حور .. الأقطار كلها تحت نعليك .. الأرض قاطبة

ملكنتك .. ميراً من الخطأ .. محصن من الأذى .. مطهر

من كل ما هو ممقوت .. أعدائك أعداء الآلهة عليهم

الإسكندر

ماساهرتا

النعمة يوم يولدون ويوم يموتون : وأحبائك أحباب الآله
عليهم السلام إلى يوم الدين .

(يومي : فقال آمون موثقاً . بلغت ماسهرتا إلى حملة ألواح
الوصايا) : اكتبوا هذه الكلمات في ألواحكم .

(يعكف حملة الألواح على ألواحهم يكتبون فيها) هذه إرادة الآله
يملأها عليكم .

(حان يملأ من العيش)

(واكتفاً لآمون) : . . إلهي . . سيدي . . مولاي . . أبي . .

سوف أقيم لك أهيكل في كل مكان . . سوف أجعل لك
في كل مدينة محراباً . . وفي كل أرض معبداً . . وفي كل

قلب تمثالاً . . من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب . .
سوف يحرق لك البخور على رؤس الجبال السبعة . سوف

تفتخر بابنك الذي من صلبك الإسكندر بن آمون . .
سوف أقدم لك من القرابين ما لم يقدمه أحد . . ألفاً من

الثيران البيضاء . . وألفاً من الدواجن . وألفاً من أواني
الزيت . . وألفاً من أباريق النبيذ . . وألفاً من قدور

الحلقة . . وألف مكبال من القمح . . وألف تالنتاً من
الذهب . . وألف تالنتاً من الفضة . . وألف زوجة من

العطر . . وألف قطعة من خشب الصندل والعود الجميل
الرائحة . . سوف أجعل من معبدك كعبة تحج إليها شعوب

الإسكندر

الدنيا . . سوف أجعل الملوك خدمك والأباطرة
سدنتك . . أعطني إشارتك . . أفتح لك الدنيا . وأقدمها
لك قرباناً .

(يومي : فقال آمون بإشارة الموافقة . .

يقف الإسكندر ويثقت حوله في عزه وثأله)

إلهي . . إنه ليس حليماً . . إني أرى الدنيا كلها تدين
لي . .

(بعد يده للكهان فينحني عليها بانشها)

(ملجولاً) سيدي الكاهن . . لقد لقيت عندك فوق
ما كنت أتمنى .

(يرجع بين يديه) . إن قلبي ملئ بالغبطة لرؤية ابن الإله .
إنكم تملأونني شوقاً . إنكم تشعلون روحي حاسة . إنكم

تدقون الطبول في قلبي .

(يسرع نحو الباب ويهتف لخلعان)

وداعاً كهنة آمون . وداعاً مهبط الوحي . . وداعاً مصر
الكرمية . . وداعاً أبناه .

(يخرج . .

ما يكاد يخرج عن المون حتى يلفظ حان من مكانه إلى حيث الكاهن
الأكبر ماسهرتا مازال واكتفاً)

(يصرخ) . . ماذا فعلت بحق آمون . . ماذا فعلت (فيها)
أي غار نزل بنا . . ذلك الغازي الطاغية الذي نهب بلادنا

الإسكندر

الكاهن

الإسكندر

حان

يصبح ابناً لآمون .. ذلك المقدوني الأماق الذي اغتصب
أرضنا ودنس ثرائنا يصبح وارثاً للرب العظيم وابناً
مختاراً .. إرادته مقدسة .. وأمره مطاع .. أى عار نزل
بالمعبد وكهنته .

(يقف ماساهرتا ويصق في وجه حاي)

أى عار تحدث عنه يا فتى ؟

(في شك) أكان وحى آمون هو الذى أراد هذا . أكانت
كلماته هى التى جعلت من هذا الأفاق ابناً لإلهياً ؟

: بل هى إرادتى .. وكلماتى .. ووحي .

: (صارخاً) أبناه .

: (في جلال الحكمة) لقد أردت أن أرد لهذا الشعب المهزوم

كرامته فخلعت عن ذلك المقدوني مقدونيته .. وجعلت

منه ابناً من أبنائنا حتى يرفع كل مصرى رأسه ويقول ..

ها هو مصرى يسترد لنا تاجنا الذى سلبه الفرس ويفتح لنا

العالم . لقد أردت أن أعيد الروح لجنودنا الذين فقدوا

أرواحهم .

: (باكياً) ونجعل منه ابناً للإله ؟

لقد جعلت منه ابناً للإله . لكى أقتله .

: (في دهشة وسؤال) لنقتله ؟

: (في جلال الحكمة) إن مثل هذا الرجل لا يقتله السيف . وإنما

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

يقتله الغرور .. حينئذ يدخل في روعه أنه أصبح مبرراً من
الخطأ .. محصناً من الأذى . فإنه يبدأ طريق نهايته . وغداً
سوف يفعل به الغرور ما لم يفعله كل المحاربين .

(يظفأ النور تدريجياً من المعبد ويضاء النصف الآخر من المسرح خارج

المعبد .. واحة سيوة تبدو في راحة النهار

السماء زرقاء صافية إلا من سحب قليلة كتيان الرمل .. والتخيل ..

والرواى الحضر منتشرة في كل مكان عين ماء أمام المعبد يسكن

حوضاً الإسكندر وفراذه وحوسه . وهم يسكرون ويشبهون ويكرهون

كوسهم في شوة الإسكندر في درعه وورده وعوذته وحلته

العسكرية اللامعة ينظر مختلاً أمام عيمته يجلس أمام الحيمة

برديكاس وبارميتو الثان من كبار لواء الإسكندر . كانوا من قبل قواداً

في جيش أبيه فيليب . فيلوناس ضابط شاب في سلاح الفرسان ابن

بارميتو . كليوبس أخو الإسكندر في الرضاع .. وهيفستيون

وبطليموس .. ضباط شبان يتقنون مواكز هامة في القيادة ومفزيون من

الإسكندر)

(يرفع كاسه) نخب انتصارنا في أسوس وصور وصيدا وغزة

ومنت . نخب قائدنا العظيم وحبيبتنا الإسكندر ابن أسد

مقدونيا المصور . فيليب .

(مقاطعاً) ثم أعد ابناً لفيليب .

آه .. (لا يبدو أنه يفهم شيئاً) .

(ههمة من القواد ، كل منهم يميل على الآخر يتوضعه)

: (يميل على كليوبس) .. ماذا يعنى بأنه لم يعد ابناً لفيليب ..

هيفستيون

الإسكندر

هيفستيون

فيلوناس

يبدو أنه شرب أكثر مما ينبغي .

: لا يبدو من خطوته أنه سكران .

: أقول لكم إنى من الآن لست ابناً لقيلب .

(همة بين القواد)

ابن من إذن ؟

ابن آمون . . ابن الإله آمون .

. لقد لعبت برأسه الخمر ما فى ذلك شك . . إن خمر هذه

الواحة التى يصنعونها من منقوع البلح تطيح بالرأس . .

إنها ملعونة .

: لا تنظروا إلى هكذا كأنكم تنظرون إلى رجل مجنون

أو غمور فقد عقله . . إلى أقول لكم حقيقة .

إنها وحق جويت حقيقة مذهشة .

ولماذا تدهشون حينما يقال لكم إن الإسكندر ابن الإله

آمون ، ولا تدهشون حينما يقال لكم إن هرقل كان ابناً

للإله زيوس ؟

إن هرقل كان نصف إله .

: (فى بساطة) حسناً . وأنا نصف إله .

ملعونة خمر هذه الواحة .

(عطافاً للإسكندر) ومن الذى أبلغك هذه الحقيقة المدهشة ؟

. آمون بنفسه .

كليثوس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

بارميو

الإسكندر

(همة استغراب بين القواد)

: وقد وعدنى آمون ملك الأرض قاطبة (بهرج) سيكون لك

ملك الأرض قاطبة . أليس هذا حدثاً لماداً

لا تفرحون . . لماذا تنظرون إلى هكذا فى استنكار . .

ألا يستر ضباط مقدونيا أن يكون قائدهم ابن آمون وأن

يكون دمه إلهياً . . لماذا تنظر إلى هكذا بآراميو .

أنا لا أفهم . كيف يكون دمك إلهياً وبنوك هو قبيح ؟

(فى بساطة) كما حدث لهرقل تماماً . . أتى آمون لأمى

الفاضلة أولمبياس فى صورة زوجها وأعجبى .

(همة استنكار بين الصباط والقواد)

وبهذا يكون نصفك مصرياً ونصفك مقدونيا

فهمت فهمت ما أذكرك . . وما أضع

عقلك . . لقد خدعت الكاهن بهذا وشريت منه هذه

الفتوى لتحكم مصر كواحد منها وبدلك تضرس ولاءها

وهدم ثورتها إلى الأبد . . يا لك من قائد محكك .

(صياحات استعجاب وإعجاب من القواد)

(عارضاً) بارمينو . . أتسخر منى . . أى خرافة تتحدثت

عنها . . إنى حقيقة . . حقيقة لم أشرها من الكاهن .

ولكن آمون بنفسه هو الذى نطق بها . . الإله المعظم آمون

هو الذى أولانى رعايته وكشف لى عن أبوتى . . وعماً قليل

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

سوف يخرج الكهنة حاملين ألواحهم .. ويقرأون عليكم
كلمات آمون . إنه ليس مزاحاً .. إنها حقيقة
للتاريخ .. أين كاليستين ليكتبها في أوراقه .. أين الشاعر
أنجيس ليترنمها .. أين الفيلسوف أناكسارخوس
ليأملها .. أين هم جميعاً .. أين ذهبوا ؟
إنهم في خيمتهم .
ادعهم للحضور حالاً .

هيفستيون
الإسكندر

(يذهب هيفستيون لدعوتهم وما يلت أن يعود الأربعة إلى مجلس القادة
وهم يتهمون ويميل بعضهم على بعض)

بطليموس

(في عيشت . يعرف دائماً كيف يكسب رضا قائله) في الحق إن
هذا النأ ليس جديداً على . لقد كنت دائماً أشعر بأن
هناك شيئاً ما غير بشري في قائدنا . قوة غير بشرية .
إرادة غير بشرية . حقاً فوق حظوظ البشر . بصيرة
لا يؤق مثلها إلا من كان إلهاً . إن من كان يراه وهو
يقنحهم حصص غرة المنيع وقد انكشف صدره لرماة السهام
وأصبح هدفاً لألوف الجند ليدعش كيف استطاع أن
يتحدى الموت . وأنا لا أعجب حياً أسمع الآن أن آمون
العظيم كان يسيطر عليه ظل رعايته وأبوته . بل إنه ليفسر
لي كثيراً ممّا غمض على .

(هلمّا لأبيه بارمينو) لقد عرف بطليموس بن لاجوس كيف

ليوناس

يكسب رضا الآله .

نخب ابن آمون . الآله الذي شاء حفظاً السعيد أن يتولانا
قائداً وراعياً وحامياً . نخب الإسكندر . حبيب
مقدونيا . وحبيب مصر .

بطليموس

(مسروراً بالأطراء) نخب بطليموس الشجاع .

الإسكندر

أناكسارخوس

(الفيلسوف الذي يعرف كيف يتفوق على بطليموس في منطقته)
بطليموس هذه الحقيقة ونحنها نحميها . أمّا أنا فكنت
أعلمها علم اليقين . إن أفلاطون علماً في جمهوريته أن
انسجام العقل والروح والقلب لا يؤق إلا للآله .
وقائدنا كان دائماً مثال الروح المثالفة المنسجمة .

الإسكندر

كاليستين

أناكسارخوس

كاليستين

الإسكندر

(مسروراً) عجب فيسوفنا الكبير أناكسارخوس
من أين أتيت بهذا الافتراء على أفلاطون أيها المناق ؟
من هذا ؟ وماذا تعرف أنت عن الفلاسفة ؟
أعرف بما يكفي لاكتشاف نفيك .
(مضطرباً بجزع الاثني بقعة) كفّا عن هذا الجدل . . إن
لا أحب الجدل .

بارمينو

(في ضلاله) إنما أراد أناكسارخوس أن يدخل السرور على
قلب قائده .

الإسكندر

بارمينو

: يبدو أن هذه المسألة لا تسرك يا بارمينو .
: وهل يسرني أن يتبرأ الإسكندر من أبيه قائد مقدونيا العظيم

وباعتها من العدم لئلا تمنى لذلك الآمون المصرى الذى
لا نعرف له نسباً فى الآلهة .

الإسكندر

أنسب الآلهة بإبارمينو ؟

بارمينو

عفوًا سيدى . ولكن نجيبى لبلادى ملاً على قلبى ولم
يترك مكاناً لشيء سواها .

أناكسارخوس

وهل يصيرك بإبارمينو أن يوسع الإسكندر من رقعة بلادك
فيضم لها بلاداً جديدة . ويضم لأهلك إلهاً جديداً .
. . لماذا لا تقول إننا كسبنا إلهاً جديداً .

بطليموس

(يعرف وقته) نخب الإله الجديد .

. . نخب آمون . . وابن آمون . .

هيستون

(حبيب الإسكندر) نخب الإله الجديد . نخب
آمون . . وابن آمون . .

الإسكندر

برديكاس . . أين صوتك . . إني لا أسمعك . . لماذا أنت
صامت ؟

برديكاس

(العاقل الذى يفضل الصمت دائماً للأمان) عذراً
يا سيدى . ولكنى لا أجيد فنون الكلام . . ولا دراية لى
بعلم الآلهة . . ولا بالفلسفة . . وإنما أنا محارب . . مكانى
ساحة القتال .

الإسكندر

ليت كل فرسان مقدونيا مثلك . . إدد لو قرأ على أنفسنا
الوقت الذى نضيقه فى الحذر .

كالبسى

حقاً ليتنا نوفر على أنفسنا الوقت الذى نضيقه فى الحذر .

(الإسكندر يلفظ للمنى الذى يهدف إليه . ينظر إليه فى غيظ
ولا يتكلم .

يظهر كاهن على باب معبد آمون يحمل ألواح الوصايا . . يحشى متجهاً
إلى حيث يجلس الإسكندر ينظر فى عزة وكبرياء ونأله (إلى قواده)
(يسط الألواح أمامه) آمون المعظم يملكك النجاة ويودعك
وحيته ورسالته .

الكاهن

(فى زهو) اقرأ . . اقرأ ما أوصى به آمون المعظم .

الإسكندر

(يقرأ من الألواح)

كاهن

مكثلة بالنصر حياتك ياس آمون . . مباركة خطوتك .

مئة سنة إرادتك . . نافذة كلمتك . . خالدة آثارك فى

العالمين . . نجوم السعد محتشدة فى أبراجها حول اسمك

لك أبدية روع وملك حور . . الأقطار كلها تحت

نعليك . . الأرض قاطبة مملكتك . . مبراً من الخطأ

محصن من الأذى . . مطهر من كل ما هو ممقوت .

أعدائك أعداء الإله عبيم النعمة يوم يولدون ويوم يموتون

وأحبابك أحباب الإله عليهم السلام إلى يوم الدين .

(يحال طرماً . ينزع كياً من منطقتة ويلقى به إلى الكاهن)

الإسكندر

لك هذا الكيس من الذهب أيها الكاهن . . اذهب وبيع

تحياتى إلى كاهنك الأكبر .

(يلتقط الكاهن الكيس ويهوى إلى المعبد)

الإسكندر يحضن الألواح كأنه يحضن كنزًا . . يتلوه في زهو إلى
قواده .

أسمعتم ما قاله الإله . . لي أبدية ربح وملك حور . .
الأقطار كلها تحت نعلي . الأرض قاطبة ملكتي . . مرأ
من الخطأ . . محصن من الأذى . . مطهر من كل ما هو
محقوت . أعدائي أعداء الإله . وأخباي أحياء الإله .
(يتناول كاليستين الألواح) خلد يا كاليستين . هذا الكثر . .
احفظه عندك . . أبلغه للعالم كلها لتقرأه . . إنه أنفوس
من كل التواريخ التي تكتبها .

(كاليستين يتناول الألواح . . وعلى وجهه اشتزاز لا يستطيع
إخفاؤه) .

الإسكندر : (يلامر كاليستين) اقراها .
كاليستين : (في تلقف) ثانية . . أقسم لك لقد حفظتها عن ظهر
قلب . . وأستطيع أن أستظهرها وأنا مغمض العينين .
الإسكندر : (مسرورًا) حسنًا . . حسنًا . .
بارمينو : (صاعقًا) كان يجب أن يوقع الإله بامضائه الكرم على هذه
الرخصة الإلهية .

الإسكندر : (صارخًا في غضب) بارمينو . . أتستخر من الآلهة ؟
بارمينو : بل أردت أن أضمن لهذه الوثيقة التاريخية نسبتها الإلهية .
الإسكندر : أتشك في نسبتها الإلهية ؟

بارمينو : بل أشك في سلامة عقل . . وفي سلامة عقل قائدي
الذي صدقها .

(في ثوبه غضب يحجم الإسكندر على بارمينو ويصلبه وهو يصرخ .
يبيب ابن بارمينو الصابط فيلوتاس مدافعًا عن أبيه . ولكن بارمينو
يمسحه من أن يرفع يده في وجه الإسكندر . . ويقول برفق محاولاً أن
يحفظ من حدة الموقف) :

بارمينو : عفوا يا سيدي سامعني . . إني ما قصيدت الإهانة . . وإنما
هو ميلي إلى الهجر المقدوس . . ذلك المزاج الذي يتمكن
مني في ساعات الفراغ . . والذنب ذنب الفراغ الذي طال
بنا في مصر . . ولا حروب . . ولا نزاع . . ونحن جنود
لا قبل لنا بالحياة الرخيّة .

وهذا الولد الوقح ؟

الإسكندر

بارمينو

: ولدي فيلوتاس . . إني أعرف ولدي جيدًا . . وأعرف
قلبه . . أقسم لقد هب ليقتلني أنا . . إنه يحبك أكثر مما
يحبني . . إنه يعبدك . . وكلنا نعبدك . . وهل هناك في
مقدونيا كلها . . بل وفي الدنيا . . من لا يعبد الإسكندر
القائد المظفر ابن الإله .

(الإسكندر يتسم إسماع صغراء)

ميسيتون : (محاولاً أن يثير الحق) لنشرب . . لنحتفل . .
مثل هذه الوجوه العابسة في ذلك اليوم السعيد إهانة

لا تغفر للآله ديونيسوس . آله المرح والنشوة والرقص
والخمر . اشربوا جميعاً (تغفر الله) .

اشربوا

اشرب يا كليثوس (يتاوله قديماً) مالك-هايس الوجه هكذا
كغراب مقدوني قفاؤاً له نصيبه . ألا تملوك النشوة لأن
قائدك الإسكندر وأخاك في الرضاع قد أنجبه آله مصر
المعظم آمون ؟

(محاولاً أن يسم) حقاً إنه لأمر مذهش . إنه يعطيني الأمل
في أن أخلق بالشجرة الآلهية . في يوم ما . أليس
كذلك ؟

لا شيء . يستحيل أمام الشجعان . إن جنات الآلهة
تغزوها السيوف البائرة .

(ساعواً) حسناً . لأمل من الآن في أن أكون ابن عم
الآله . أو ابن خاله .

(في ترويح) فلنشرب نخب ابن عم الآله .

(مغيظاً) ما هذا الطغر السخيف . ما هذه البلاءة
يا كليثوس ؟

(هائماً نفسه على جانب من المسرح) لا أجدى بحق جوبيتر من
منا هو الأبله-الآله أم ابن عمه .

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الفيباط

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

الفيباط

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

(محاولاً تغير الحق) وهذه الكأس نخب المهدار الحمار . .
كليثوس .

(بين الضحك والتصفق) نخب المهدار . . الحمار . .
كليثوس .

(يتغير للمصفق في سخرية) شكراً . شكراً على تميئكم
الرفيقة . إن لقب الحمار على أي حال لن يحرمني من
نسبي الآلهي . . فهم هنا في هذه البلاد يعبدون العجل
آيس . ومن يدري ربما كان للحمار مستقبل .

(ظافراً) أنسب آله البلاد يا كليثوس ؟
عفواً يا سيدي . . إذا كنت قد أهنت الآلهة فلني مستمداً
للاعتذار للعجل آيس شخصياً . . إن كرامة العجل على
عيني وعلى رأسي .

(ضحك وتلهل وتصفيق)

(ظافراً) كليثوس .

(يركع أمام الإسكندر وهو يطرح غمزواً) سامعني يا سيدي . .
سامع جديداً أحقق أدارت الخمر رأسه .

(ضحكات مكثورة . . إهزاعات . . غمزات . . لمحات . . الإسكندر
نفسه يطلب الانسجام في غيط) .

(ستعرف كيف تجعلك تفريق أيها الجندي الأحقر .
(يهجم عليه ويضربه على مؤخره مازحاً . . يتكلم عليه الخنود

ويضربونه علة على مؤخرته .

ضحك .. وتلجل .. وتبرج .. وحلف .. وصغير)

: (غير أنهم أن يكفوا) تكفى هذه العلة قربانا .

(ضحك وتلجل .. تبرج ..)

: مرحى .. مرحى .. يحيا الخمر .. يحيا الشعر .. يحيا

القائد .. يحيا الزائد : أين أنبيس .. أين الشاعر ماذا

عندك أيها الشاعر لحنى هذه المناسبة السعيدة .. ماذا

عندك للإسكندر ..

: (يحب والحقاً وهو يطرح من الخمر ليؤثره أمام الإسكندر .. وهو

ينحى له ..) :

شبه الإنسان

وليس بالإنسان

مؤله المكان

مقدس المعاني

كل الدنيا عيده

على مدى الزمان

إلهنا المقدوني

ابن آمون

(يرجع ويقل الأرض .. بين يديه ..)

تصفيق حاد .. تصفير .. حلف ..)

الضباط

: (يظهرون وفي أيديهم الأسلحة) .

مرحى .. مرحى .

يحيا الشاعر .. يحيا الساحر

يحيا القائد .. يحيا الزائد

المقدوني .. ابن آمون

إلهنا .. حيينا .

: (على جانب من المسرح يمس في الشتر) صفقت الجوقة

للمتصر .. ضاعت الحقيقة .. الويل لنا .. ضعنا

جميعاً .. ضعنا .

(ستار)

الإسكندر

هيفستيون

أنجيس

الفصل الثاني

(١) مدينة ميروند...

جيش الإسكندر الذي زحف من مصر شرقاً إلى دجلة والفرات وهزم
الفرس وأسطح بابل وأدخل شرقاً إلى أفغانستان يحسب الآن في
ميروند... والتأثر بزحاح عن منظر ولجة بأذعة في قصر ميروند
مراد طوبى مصطفى في قاعة الولائم بالقصر أعمدة القاعة وسقفها
وجعلها منقوشة على الطراز الفارسي... شجارات من اللهب
البلخ الفارسي يترك أثره في كل مكان للوالد مكتسة بالفاكهة
واللحم وصنوف الطعام... واحتر تسيل أنهاراً أمام المدحورين
القواد جميعهم في بزاتهم العسكرية... وفي غزلاتهم اللامعة يكرعون
الحلوى ويضحكون في ابطال يداً على أنهم شربوا أكثر مما ينبغي،
الإسكندر في مكان الشرف وعلى جانبه صديقه المقرب هيلستون
ولايم يريديكاس... وطلبيومين... أناكساغوروس - أنجيس -
كليوس - كاليستين... مجلسون على التوالي حول المائدة... ضباط
آخرون مجهولون لا نعرفهم
يبدأ جلوسه جميلة تجلس على حجرة الإسكندر وتداعبه وتقبله...

جوار أنعميات لا تعرف أنماؤها من يتظلم بين الموالد يلقين للدهون
الحمر ويداعبنهم . للنظر يوحى بساعة توف واستمتع
وطعام ونساء واستزعم بعد الحركة .

هليستون : (يرفع كلمه) تحب اقتصاراتنا الملوية في كل مكان في آسيا
الصغرى . . . وسوريا . . . ومصر . . . وفارس .
بطليموس : تحب بطلتنا الجبار الذى دك عرش بابل وأسقط إمبراطورية
دارا .

أناكسارخوس : تحب ابن آمون الذى لا يترجم .
بطليموس : تحب هرقل .

بيبرا : (صيح في شعره بلال) بل هرقل لا يذكر إلى جوار
الإسكندر . إن هرقل إلى جانب الإسكندر ليس سوى
طفل يحب ويلعب بعجلة حريق طفل يلعب بلعبة إلى
الإسكندر) أليس كذلك يا حيوى .

الإسكندر : (يضحك وهو سكران نشوان) تماماً . تماماً يا فاتنى . لوجاء
هرقل الآن يتافسنا لكان أشبه بطفل يلعب بعجلة حربية .
بيبرا : (تناوله الكأس) اشرب يا حيوى واشرب واسقنى من
شفتيك . أريد أن أسكر هذه الليلة لألاعبك أنا الأخرى
بسهامى الخريفية . وأبارزك وأنازلك .

الإسكندر : (سكران . . . يضحك في استعزاز) أنا لا أنازل النساء . . . النساء
صغيرات تافهات يشعرننى بالملل . أنا أريد جبلاً شامخاً

أنازله . . . علواً عظيماً أسحقه . . . وأنصهر عليه .

بيبرا : (إلى أقدم) لك ما هو أعظم من كل
الاتصارات فأقدم لك حبى . شجرة الجنان الوارفة بين
ذراعى .

الإسكندر : (يضحك) أوف إنها بيجن . . . تلك الجنة سجن .
ذراعاك يسجناننى . بأريد الهواء الطلق . أريد الخلاه . . .
أريد أن أحلق بجناحي إلى الأراضى البعيدة .

بيبرا : وأنا يا حيوى
الإسكندر : (يهمهمهم) أنت عظمة . أتريد فيها بلقمة . . . أسنى
الخيل . . . ثم أطلق من جديد .

بيبرا : (تشر إلى الجوارى اللاتي يجتمعن حوله في تلك اللحظة يداعبنه ويصنن
إلى كلامه) .

يسفر أنك تتوقف عند محطات عديدة .

كليوبس : (ساعراً) إنها عادة حسنة تعلّمها من ملوك فارين .
الإسكندر : إنها عادة مفيدة أن يتزوج الرجل عشرين . . . عشرين . .
مائة امرأة إن أى امرأة كالأخرى .

ولم لا . . . سأزوج مائة زوجة . . . سأزوج ألف زوجة .
(صرخ في الهواء وعطشه بنواعيا) بالك من فارس عظيم . . إلى
هذه البدرجة . تحب النساء

بيبرا : (يضحك) لا . . . أنت عظمة . (إلى صف) أنا لأحب
الإسكندر

النساء . . . حفظ أحب للحرب . . . أحب الجيش سوف أتزوج

ألف امرأة لأحب عيشة أحارب . . .

يا صفت به وهبل جيهه في عبادة سوف تكون لي وحدي . .

سوف أغنيك عن كل النساء .

يا صفتها في رفق لا شيء يفتني عن شيء . . أنا أريد كل

شيء . . أريد الدنيا . أريد كل الرجال . . وكل النساء

لأصنع عن الكل عيشة أحارب عيشة الآلهة . . لأخضع

الآلهة . . فلا يكون لها صوت إلى جوارى (صرخ وهو

محمور) لا أريد صوتاً إلى جوارى . .

يا صفتها في جيهه حق ولا صوتي ؟

يا صفتها في جيهه حق ولا صوتك .

يا حبيبي . . يا ساحري . . يا بطلي . . يا آلهي . . دعني

أقبلك في قلبك (عقول أن قلبه في قلبه)

يا صفتها عن قلبه ويصلها يده) لا . . لا . . قبل هذه كفاية .

(هبل يده) .

يا صفتها بين الوجودين ثم يصرخ .

الشاعر . . ٩٨ . . أين الشاعر (يغنى) أجيس أيما

الآلهة لماذا لا تغني لتسبك ؟

يا صفتها كأنه ويسكه في جوفه ويغوم يتفرج :

آلهنا . . ربنا

يا صفتها من الفنا

تعويذة انتصارها

أقدارنا في كفه

وسيفه . .

ييمثنا . هاهنا

وها هه . .

أيها الأبله . . هذا ليس بشعر . . إنه تقرير حقيقة ،

مع رأيك أيها الفيلسوف يا من تحترف صناعة الحقيقة في

هذه الحقيقة التي يقولها الشاعر ؟

يا صفتها أن أجيس شاعر نفس سيء الحظ لأنه حاول أن

يصنف الإسكندر بخياله . . ولا أحد يستطيع أن يصل إلى

الإسكندر بخياله . . لأن الإسكندر فوق الخيال وفوق

العقل . . الإسكندر فكرة إلهية لا نهائية . . الخيال

والشعر والجمال والكمال والمثل الأعلى ينتهي عنده ولا يصل

إليه . العقل يتلصصه ولا يدركه ولا يفهمه . . إنه المعجزة

ببليتهاست . .

يا صفتها في طرب وسرور ليه . . بالضبط . أيها الفيلسوف

العظيم . . لقد وصلت أخيراً إلى الحقيقة بدون مصباح

ديوجين .

يا صفتها فرصة فلق إن جف دارة إمبراطور الفرس حيث

الإسكندر

أنا كساخوس

الإسكندر

بطلبيوس

الإسكندر

ييرا

الإسكندر

ييرا

الإسكندر

الإسكندر

أجيس

ترقد تحت التراب تعرف عن الإسكندر أكثر مما تعرف
نحن الأحياء جميعاً. تعرف أنه القدر ذاته ، حيث
يمشي تغير مصائر الدنيا . وتغير التاريخ . وتغوت
أمم . وتبعث أمم . وموت ملوك . ويبعث ملوك .
حيث يمشي ملك الملوك . وأبنا الآلهة . فلا أحد يكون
ملكاً . وإنا الكل رعية له . والكل عبيد . والكل
خدم .

هيفستيون

(يرفع كلمه) لنحسب ملك الملوك سليل الآلهة .

برديكاس

(تطرق الكوس) وتلدوى المظلات الممطرة

نحسب ملك الملوك لنحسب سليل الآلهة .

(كليسوس يبدو عليه الاستمرار طول الوقت من هذا الحق . وهو
يحاول أن يكتسب حظه ولكن وجهه ينف عن الله للكبوت . كاليسين
هو الآخر يشاركه الفظ ولا يجد كلاماً يقوله)

(فيها المؤرخ المأثور لماذا تبدو عابساً هكذا كحقاري
القبور . لماذا لا نحتفل بها ؟

الإسكندر

(يرفع كلمه في إخراج) نحب بطلنا الممهور الذي أعاد أجداد
فيليب العظيم .

كاليسين

(في حديثه) نأخذ السخيف الذي تنطق به ، من هو فيليب
هذا . . وأى أجداد كانت لفيليب . وهل يذكر الصعاليك
حيثما يذكر الملوك .

بطليموس

(في غضب) نعم . . من هو فيليب . . وأى أجداد كانت له .

الإسكندر

عجده الأول أنه أنجبك .

كاليسين

(في استكثار) أنجبى . . أنسيت من الذي أنجبى . .

الإسكندر

هذا كفر منكم

(في استكثار) آه . . تذكرت . . أغفر لي هفوت . .

كاليسين

أنى سكوت .

(صارخاً) إن فيليباً هذا الذي تشدق ببطولاته كان
يكسب حروفه بسيفاً أظلم .

الإسكندر

عفواً يا سيدى . . ولكن فيليب حيناً كان يكسب هذه
البطولات كنت أنت أصغر من أن تحمل سيفاً . . لقد
صنع لمقدونيا مجدها وأنت ما زلت طفلاً في المهد وصبيّاً
تلعب مع أقرانك . . وتعلم دروسك على يد معلمنا
أرسطو .

كاليسين

(في غضب) إلى الجحيم أنت وأرسطو . . لا أحد علمي
شيئاً . . لو أننى سرت على منطق أرسطو لأصبحت مأفوناً
متردداً مثلك (يمسك حزامه ويوح به في وجه المدعوين) لا أحد
علم هذا السيف كيف يقطع الرقاب . . ولو كان لهذا
السيف عقل أرسطو لما وجد الشجاعة ليقطع رقبة واحدة
ولعاش مشلولاً في جراب المنطق . . ولكنه عرف كيف

الإسكندر

يريد دون أن يفكر. وكيف يحقق إرادته وحدها ليفتح الدنيا.

كاليبس

: وكانت هذه غلظته الكبرى.

الإسكندر

: (هذه السمعة التي أودعها كاليبس) ماذا تقول ؟

كاليبس

: لا شيء .

الإسكندر

: أتكذبني ؟

كاليبس

: وهل أجبر ؟ وهل أجرو على تكذيب سيدي . وهل

يعدى أن أكذب التاريخ ؟

الإسكندر

: (مرورا) حسنا حسنا . . . سرقي أخيرا أنك اكتشفت أن

التاريخ ليس ما تكتبه . . . ولكن ما أفعله . . . لشرب تحب

هذا التطور الخطير . . . (يشرب كلمة دفعة واحدة) أما فيليب

بطلك المحبوب الذي تتحسر على بطولاته فاسأل عنه معركة

كيرونا حينما كنت طفلا كما تقول . . . وسيفلون لك إن

ذلك الطفل هو الذي كسب لأبيه المعركة .

بطليموس

: إنني لن أسق تلك المعركة أبدا . . . لقد كنت فيها شجاعا

كأنك لوجه أثارت غصدا أليك .

الإسكندر

: لقد كان يكره أن يراني منتصرا . إنه لم يكن

: لقد كان عري .

هيبستون

: ريت فرقة كاملة وحدك . وطاردتها . . . وحملت

: فقرت بمعسكرها وتفرقت في الغابات كالأرانب .

الإسكندر

: ثم عاد فيليب بعد ذلك ليحمل على الأعناق على أنه

القائد المقدس . وليكتب عنه المؤرخ كاليبس في أوراها

أنه بطل مقبولا المغوار الذي كسب كيرونا . . . ما أكثر

الأكاذيب التي يدسها هؤلاء المؤرخون على التاريخ .

كليبس

: (في مزاولة) حقا ما أكثر الأكاذيب التي ندسها على التاريخ

المسكين البريء مثل . . . (يشرب كلمة واحدة) كان فيليب

عظيما . . . كان فظا مقدونيا وراعت نهضتها وبطلها

المغوار . . . وكان الشعراء يتنون باسمه . . . واليوم هو

صعلوك لا يجب أن يذكر حيث يذكر الملوك .

الإسكندر

: يبدو أن هذا الكلام لا يصح لك

كليبس

: (الذي لم يستطع أن يكلم غيظه أكثر من هذا ييب والفا ويصح في

وجه الإسكندر) :

نعم إنه لا يعجبني . . . وأكذب . . . وأكذب . . . إنه يبدو مزيدا

في ذلك . . . ويكمل من يقوله ويرتده .

الإسكندر

: (يقرب المائدة بفضب فطائر الأكراب ويحب صارعا) : كيف

تجرو . (يخفق الكلام في حلقه وقد توجس لأول مرة عن براجمه

ويطرحه بكل هذه الفتنة) .

: كيف تجرو .

كليبس

: لم أعد أستطيع السكوت على كل هذا الكذب والنفاق

والتضليل . هؤلاء الذين يشيدونك ويحرقون من شأن

فيلب وييلون عليه السباب ويخففونه لترفع أنت . . هم
أنفسهم الذين سوف يحرقونك وييلون عليك السباب
حينما يجدون من هو أقوى منك .

أقوى . . مني ؟ ! وهل هناك (في معلة استكار) من هو أقوى
مني . . وهل سيوجد من هو أقوى مني ؟

(صباحات استكار من الجميع)

كليتوس . . هل جنت ؟

هل فقدت عقلك ؟

علا هذا الكلام الذي تقوله ؟

(في الخلق) كليتوس . .

فلم سيوجد من هو أقوى منك . . فليس يجب آمون أبناء
آخرين . فلا عمل للكهنة سوى ذلك .

(لا يصدق ألقبه) كليتوس :

هل نسيت أنك لم تفتح هذه الفتوحات بآمون وإنما بميش
فيلب الذي تخفوه ببولاء قواده الذين تقتلهم الواحد
بعد الآخر لأنهم يعارضونك . . قتلت بارمينو غداً
واختيلاً في ميدان وهو حبيب في السبعين ونسيت ماضيه
وتاريخه . . ولم يفتقر لك هذا الماضي أنه عارضك وأنكر
ألهيتك . . وقتلت ابنه فيلوتاس بعد أن عذبه عذاباً
رهيباً ولقنت له مؤامرة هو يرى منها . . لأنه لم يعترف

الإسكندر

برديكاس

هيفيون

بظلموس

كاليستين

كليتوس

الإسكندر

كليتوس

بأيك المزعوم آمون .

(صارخاً) كليتوس .

(يلقون من كرميه ويتزع منه ويرى هاجساً على كليوس ولكن قواده
يدلون من قاره ويتزعون منه السيف) .

أهدأ قليلاً . . لا تدع الغضب يملكك .

إنه مجنون . . لعيت الخمر برأسه .

وهل تقتل أخاك . . إنه أخوك .

(صارخاً) إنه لا يستحق الحياة . دعوني . دعوني (يحاول أن
يتلفس من قهضم) ماذا بقي لي من نفوذى عليكم (يصرخ في
غضب) ها أنا ذا مشلول . . مقيد . . سجين أذرعكم . .
ليس لي من صفة القائد إلا اسمه . . هذه خيانة . .
خيانة . .

(يهرس الضباط يلقون حول كليوس ويحاولون إخراجهم من القاعة .
ولكنه يقارهم بطنك)

(يصرخ) إذا كنت قد نسيت كل شيء أيا الآله العظيم .

تذكر هذه الذراع . . هذه الذراع . . هذه الذراع التي
أنقذت حياتك في معركة غريباً (يلقون على قواده البحر) إن
الشجاعة ليست في مواجهة الموت في ساحات القتال
وحدها . . ولكنها في مواجهة الحقيقة . حاول أن تواجه
حقيقتك . . حاول أن تصفي إلى كلمة الذين يحبونك إذا

الإسكندر

برديكاس

بظلموس

هيفيون

الإسكندر

كليتوس

كنت تريد أن تذهب أحراراً إلى مائتلك وإلا فأحرص من
الليلة على دعوة العبد وانضم إليهم .

(حالة تحول ووجوه وهمس من الموجودين إلى مزيج من الامتياز
والرأفة لأن هذا القيد العنيف يبال أحياناً ويكسر هذه الحفرة
واشفاق من النتائج . حالة فرضي في القاعة . هناك لرفاق كل فرقة
محاول نهضة طرف من أطراف الحركة)

(يحاول أن يتخلص من الأيدي التي تشك به) دعوني هل هي
مؤامرة . هل أنا معتقل .

(قواده يحلون سبله عوفاً من النتائج ليقفوا في غريمه ويتزعج السيف من
أحد الضباط ويطلق به كليوس طعنة قاتلة وهو يصرخ)

أذهب حيث تلتق بعليوب وبارمينو .

(بحر مفرجاً بدمه وهو يندم) :

لقد انتصرت على الإله . . لقد قلت الحقيقة .

(الموجودون في حالة ذعر يحلون وجوههم من بشاعة المنظر .
يبدأ الإسكندر فجأة بعد اغتيال كليوس . ويشجب وجهه ويتحرك
عاطفته فجأة إلى تقيضها فيشمله شعور طائر بالندم
للموجودون يقرب كل منهم من كليوس وينحى على جثته ثم يبعث في
حزن)

يتسلق الواحد بعد الآخر خارجين من القاعة . . ويوق الإسكندر
وحيثاً مع ضجيجته)

(يسبح عينيهِ وينظر حوله غير مصدق . . ينحى على كليوس ويصيح

الإسكندر

كليوس

الإسكندر

بصوت صول) :

كليوس . . أخى . . هلنا مستحيل .

(بصرح بصوت يلهي مجنون) كليوس . .

(ينظر في الفراغ حوله) كليوس . . أين أنت ؟

كليوس (يظهر ياتيك على الجدار)

.. سأجيب . قل إنك ما زلت حيّاً . قل لي لم أقتلك .

قل إنه كان كابوساً . وإنا كلنا نحميهم . . هذه الدماء

الطاهرة . . لست أنا الذي أرقها . هذه جريمة بشعة .

مستحيل أن أقتل ذلك الذي أقتني . ومنحى الحياة . .

هذا نكران للجميل . لا تنتفزه الآلة .

(بحر على وجهه تواب الأرض وينفج كالأطفال)

لا . . إنني أكذب على نفسي . . أنا أندع نفسي .

لقد قتلت . . ما أنا إلا قاتل جبان ناسر للجميل .

مفاج لا يستحق أن يعيش . .

إن روعي سوف تكوني يجمعهم الندم . . سوف أنتمذّب

مدى الحياة . . لن أعرف للنوم طعماً بعد الآن . . لن

أعرف للسكينة طعماً .

سوف تطاردني ربات الانتقام .

لا أمل لي . (يكفي وينفج)

لا أمل لي .

لقد فقدت عقل .. أعاين نفسي مبعوجا من حيوانا
وأدنى من الحيوان ..

(يصرخ على وجه ملوح .. ويرى على الأرض .. ويخط رأسه في
الأرض ويغوى .. ويصيح كأنه في قهقهة جلاء مسوده ويطلبه)

الرحمة .. الرحمة .. الأفعى تلتفت حول عنق .. إلى
أموت .. الدنيا تنظم من حول (تختف قنوط للسر) أعاين
الانتقام تتعصر قلبك بالفتن روي .. الرحمة
كل يوم تفتن .. مذل لي يدك .. أنقل .. مذل لي الفراع
التي أنقل لتفتن مرة أخرى ..

لم تعد ذواعك تنبض بالحياة .. شلها الموت ..
لقد قتلتني .. ما أنا إلا قاتل أقيم .. قاتل لا يستحق الرحمة ..

(يصرخ على الوجه ملوح مرة أخرى .. ويختر الزاب على وجهه ويغوى
تدخل تيبيرا

يلوح لونها الأبيض من بعد الفجر) :

- من ١٩ .. من هناك ١٩

: (قبل عليه في حان) :

إنما أنا تيبيرا يا مولاي .. جواريتك .. وحييتك ..

: لم يعد لي حبيب بعد الآن .. الكل أصبح يكرهني حتى
نفسى أصبحت يكره نفسي .. نمت نفسي .. أصبحت
ألف أعدائي .. لم يعد لي أمل في راحة أوسكينة ..

الإسكندر

: (يرجع يجرده ويصيح رأسه) :

مولاي .. مثل هذه الأحزان .. ليست حقيقة بالآله ..
إن الآلهة لا تحزن ..

: لقد ارتكبت جرما شنيعا يا تيبيرا .. لقد أعطأت ..

: إن الآلهة لا تخطئ ..

: وهذه الشرقة التي ارتكبتها ٢٢

: إنها شرور واجبة وقد نزلت بمن يستحقها .. إن الأرض
ملينة بصرخات العذاب .. والآلهة تنزل العذاب بالشر
ولا تحزن .. وها أنت آله ..

: الندم يفتن ..

: إنه جسدك البشري يفتن طبيعتك الإلهية .. انفض عنك
هذا الضعف البشري ..

: لا أستطيع أن أنسى دمه الطاهر .. هذا اللون الأحمر
كجهم يمشي بصري ..

: ادمن أحزانك في صدرى أنا .. أستودع عذابك قلبي فأنا
بشرية خلقت لأتعذب .. تعال يا حيي ..

(فلمسه على صدرها)

يا أقوى من كل الأقوياء .. يا أقوى من كل القساة ..
وأعنى من كل العتاة .. عد إلى قسوتك وعتوك
وجبروتك .. عد إلى شموخك .. لقد خلقت لتعذب ..

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الناس بهذا الشموخ . . لينس مثلك من بئس . . دع التمس
لنا نحن المشركين إلهة تحتى . . بقوتك وجبروتك
وشموخت . . ونلوذ بك نحن ضعفت . . فلا تضعف .
إن ضعفت هلكتا جميعاً . . هلكتا جميعاً .

(يدخل بريدكاس وميسون وطليموس . . وهم يتأزرون كلاماً
بالفلس (حياً) يقررون . يا سمع همهم) .

بريدكاس

يؤلا بد أن تفعل شيئاً .

ميسون

: يا لؤنه استمر على هذا البكاء فإن الجيش سوف يثور . .
سوف يفقد ثقته به وينشق عليه . .

طليموس

: وحولنا أعداء يترصدون هذه اللحظة لينقضوا علينا .
وتكون النهاية أن نتدلى جميعاً بين أعواد المشاق ؟

بريدكاس

: لا بد أن تفعل شيئاً لا يجلو بقاءنا نبق على هذه
الحالة .

طليموس

: اتركوا الأمر لى .

(يقرب من الإسكندر ويؤذى الصبية) :

مولاي . . إن الجيش مجتمع فى الخارج .

الإسكندر

: (فى فرج) الجيش ٨٩٩

طليموس

وقد صدر قرار بالإجماع بإدانة المجرم الأثم كليتوس
وبعدالة مقتله . . وإلقاء جسده فى الماء عقاباً على خيائته
وتطاوله على القائد .

: (فى حلقه) مع ضلكن . .

الإسكندر

: إن الجيش يقدر حزنك على صديقك . . ولكنه لا يملك
إلا الخضوع للاعتبارات العسكرية العليا . . وهي
اعتبارك مقلدة دائماً على العاطفة الشخصية .

طليموس

: ولكن لابد من دفنه .

الإسكندر

: لا يحق لك أن تطلب هذا الطلب . . فإنه يكون منافياً
لكل الشرائع . . بأن يدفن خائن .

طليموس

: (فى فعله) يكاد لا يصدق . . خائن ٩٩ . . أيقولون فى
الجيش . . إنه خائن ٩٩

الإسكندر

: نعم يا مولاي . . وأنهم ليحبونك تلك نافذ بصيرتك
وحكيم تدبيرك بقلته . . وإفقاد الجيش من ضروره .

طليموس

: (فى فعله) أنا لا أصدق !

الإسكندر

: به لى تسمح لى .

طليموس

(لا يتطرد الإسكندر وإنما يشرع فى حمل الحبة بمعاونة بريدكاس
وميسون . وما يلبث أن يخرج الثلاثة ومعهم الحبة . ويبقى
الإسكندر وحيداً مع نيريلا . يقوم وهما ويظهر حوله فى فعله) .
أسمعت يا نيريلا . . أنهم يقولون لى خائن .

الإسكندر

: (يمسح يده على عينه كأنه يحس شيئاً) . . خائن هه .
كل من يمرض على مشيتك خائن .
مشيتى . . (يحس صرره . ويحس مكان قلبه حيث توجد

نيريلا

الإسكندر

مديته) مشيتي . (يضحك ويكي . . ويحول ويعدو إلى الطريق
ثابتة ويتهلج جالسا على أحد الكرسي . .

تأخذ تيرا راسه بين يديها . . وتهدئه . .

يضحك الإسكندر عليه ويظهر إليها مضمعا بصوت متهدج :

ماذا تفعلين يا تيريوك . . إذا كانت مشيتي أن أقتلك ؟

مشيتك نافذة . . وإن كانت موتى .

أنتوتين من أجل يا تيريوك . .

أنا أموت في كل لحظة من أجلك يا مولاي .

(يبتك لحظة صامتا وقد بدا عليه الحزن والفكر . . وعسح عينه كغمة

بحر شبحا) .

أكان حلقا ؟

أى حلم .

ذلك الألفوان الذى كان يلتف حول رقبتي ويخفق روحي

(يحبس رقبته) ويعتصر أنفاسي .

(يعدل أناكسارخوس الفيلسوف . . يجلس على الإسكندر ويضيئ

حضرته) .

(يظهر إليه في رمة) ماذا ورايك . . لماذا تبدو شاحبا هكذا أيها

الفيلسوف ؟

أبحران شيندي أظلمت نفسي .

إنه لشيء فظيع أنه نظم النجوم . . أليس كذلك

أناكسارخوس

يا أناكسارخوس ؟

مليسمح لي سيدى القائد . . الحق أنى لا أرى مبررا لهذه

الأحزان . فإنه لحيوط بمكانة الآلهة أن تنزل إلى حيث

تخضع نفسها لقوانين البشر . إن أمعالك يا سيدى في نظرنا

بمثابة القانون . أنت الذى تضع لنا القانون فكيف

تخضع مثلنا لهذا القانون . . أنت تختار لنا خيرنا وشرنا

فكيف تخضع لهذا الخير ولهذا الشر . . وأنت فوقه وأنت

مبدعه . . إننا نقول عن الأمر إنه شر حينما نراك تبغضه . .

إننا نتخذك مقياسا . . فكيف بك تنزل إلى درجتنا البشرى

وتتخذ من مشاعرنا البشرية مقياسا لفرحك وحزنك .

(يضيئ في إجلال)

إن طبيعتك الإلهية حقيقة بأن تتزده عن هذا الضعف .

(يقوم من مكانه ويمشى ذليلا آتيا مشغول البال) يا أناكسارخوس

إنه ليريكنى أشد الارتباك . . أن تتنازعنى عوامل الضعف

والقوة وتزلزلنى إلى حلال الملقى . . أعترف أنى شديد

القلق .

الإسكندر

أناكسارخوس

إنها شوائب أرضية تعلق بروحك . . إنها قوى الظلام

تحاول أن تحجب إشعاعك ونورانيتك . . لا تستسلم

لها . . أبذلها . . أطرحها . . لا تدعها تعوق حريتك

وانطلاقك .

الإسكندر : لقد أحسنت التعبير يا صديق . إن روعي مغفولة . أشعر بها مغفولة . . أشعر بأثقال توقرها .

أناكسارخوس : اطرح عنك هذه الأثقال . . أكثر قيودك . . انطلق مشرقاً سيفك كما تعودناك : . . فازرك مغواراً لا يهزم .

الإسكندر : (مخاطباً نفسه في ذهنه) انطلق . . انطلق .

(يلت خطف صاعقة ثم يرفع رأسه ليبدأ أناكسارخوس) : وماذا قال المرافون .

أناكسارخوس : المرافون . إنهم قوم غرّفون لا يعملون عقولهم في شيء أبداً . . ولا حيلة عندهم إلا الجوم . . النجوم . . وماذا عند النجوم . . وهل في النجوم منطلق . . وهل في النجوم عقل ؟

(يصرخ في نفسه) : أشعر

الإسكندر : ادع لي المرافون . أريد أن أسمع ما يقوله المرافون : سيمناً وطاعة يا مولاي .

(يصرف أناكسارخوس)

الإسكندر : (ما زال يمشي فاجأه آية في ذهنه وهو يلهم عندهم نبيها) .

لقد أجاد أناكسارخوس التعبير عني . . إلى أشعر بأني مغلول في أسار ضعف بشري . . أشعر بأن أثقالاً بشرية توغر روعي وتعوقني عن الانطلاق . . أشعر يا شمع روعي وقد احتجب خلف سحب بين القبار . . أشعر بإرادتي

ثقتي طريقها في شباب وتشرح نفسها ابتزاعاً من أيدي شريعة تغلف وتقيدها .

يا فارسي المغوار . إننا سحابة ما تلبس بأن تنشق وما تلبث شمس آتون أن تسطع بعدها وتائق أنوارها في قلبك

وتنطلق كشعاع من نور تعبر السماء من مشرقها إلى مغربها .

حقاً يا تبييرا . ما أشد شوقي إلى أن أنطلق (ههههه) انطلق .

(يدخل المرافون)

فلاخ من السجائر تنكس نفوسهم على صدورهم وقد انحنت ظهورهم بعجل السنين) .

الإسكندر : تناولوا أيها المرافون . .

(يقدم المرافون ويصنعون في حضرة)

ماذا قالت لكم النجوم عن هذا الحدث المشؤم ؟

كبير المرافين : (يقدم) :

لقد انعمت نجوم النحاس في برج زحل . وحقت لعنتنا على اسم كليتيوس . . ولم يكن هناك مفر مما حدث في تلك الساعة المشؤمة .

الإسكندر : وماذا قالت الآلهة يا بوزانياس ؟

بوزانياس : (يقدم) :

الآلهة قالت إنها تيرثك من مقتل كليتيوس . وقالت إن غضبة ديونيسيوس إله الخمر هي السبب . . فقد غضب

ديونيسيوس لأنكم أرقم الجمر أنهاراً في تلك الوهنة
المشثومة ولم تقنموا له القرايين الواجبة .. وأنزل غضبه
على كليتيوس .

الإسكندر : هذه نبوءة حسنة (يعصم وطلع عتله) شكراً لكم أيها
العرافون .. انصرفوا .

(يعصرف العرافون)

الإسكندر : (وهو يعصم في دعول) أرايت ياتيبيلا .. إن الآلهة حملت على
عانتها وزر هذا الجرم عني .. حمل ديونيسيوس وزره
عني .. وأنشئ سبيل .

ليورا : يا حبيب الآلهة .

الإسكندر : أشعر بأن الدنيا تقضى لي من جديد ..

(يغتنق العذراء في القاعة ويعود إلى سالف ظله .. يعنى الإسكندر
بقوة .. هذه المرة وطلع الرأس .. فلما أتيا) .

أشعر بقواي تعود إلى .. أشعر بالدماء تتدفق في عروقي

(يصيح) أين دعوى ، أين زردى .. أين سيني .. أين
قوادى .. أين فرسانى ؟

ليورا : (تقبل عليه مهلة لصحته) حيي .. ألهي .. معبودي .

الإسكندر : (وهمها في رفق) ابغث في طلبه برديكاس .

(تخرج ليورا)

أبلغى الحراس بأن يدقوا طبول الحرب .. وينفخوا في
النفير .

(الإسكندر وحده واقفا مشرع القامة ينظر في قوة محمقا في الفراغ
أمامه)

الأراغبي المجهولة تفتح لي ذراعها لأغزوها .

(صوت الطبول يفرغ في الخارج .. والشعر يدوى رهيباً)

الحرب تدعوني .. المجد ينتظرنى .. التاريخ يلهث

خلفي .. لا وقت للنوم .. أريد أن أسبق الشمس إلى
مغربها .

(يجرى عرجاً)

صوته يدوى في الخارج :

حصاني .. حصاني .

(ستار)

الفصل الثالث

(عظام المسكر مفيودة في أمريش الهند..)

غابات كثيفة تبدو في الخلف..

الشمس تلمع على رؤوس الشجر

برديكاس وهيستيون ويطليموس ينفرون أمامهم كاليتسبي ميكلا
بالسلاسل.

المزوخ للسكين تبدو عليه آثار الخزال والمرض والإهراق

السنوات التي مرت في صحبة أخيش في زحمة الطويل من مقدونيا إلى

الهند وسمت آثارها ونجايعها وآلامها على وجهه ولم تدع منه إلا جفايا

وأفهامي آدمي. الشيء الوحيد الذي ظل محفوظاً بالحياة فيه هو

عبثه اللامعظان اللتان تدوران في قلق في محبرهما وقد ارتسنت فيهما

الحكمة والحكمة والحناء الذي لا حد له.

يطليموس ينفذه من وقت لأخر كلما أبطأ في عطرته ويمسك به

كلما أوشك أن ينهاوي. ولكنه في النهاية يجر على ركبته مصباحاً متناكلاً

يلقط أنفاسه يجلس الثلاثة برديكاس وهيستيون ويطليموس على

جلود أشجار مقطوعة في ساحة للمسكر.. وما نلث. أن يرى

أناكارغوس مبللاً معه الظاهر أجس . . ومن يومها يبرأ كمثل
زمنية بها ماء .

لللابس التي يليها القواد أصبحت الآن أنحلاً بالية من طول الزحف
وكثرة المعارك . والسر رحمت آثارها على وجوههم جميعاً فبدوا شيوعاً
ليل الأوان من كثرة المصدام والطمأن والجراح .

(يلتكر أناكارغوس في كلمة مفهوماً إلى كاليستين) انظر إلى
صاحبك إنه يشرب كالخمران .

إنه يقاوم الموت ببساطة نادرة .

(في صغرة) يقول إنه لو مات فيموت التاريخ من
بعده . وهو لهذا يتشكك بانحياض في استقامة غريبة .

(هاسا) إنه الذاكرة الباقية لأعمال الإسكندر . . ولأعمالنا
جميعاً .

ولهذا السبب يسأل الإسكندر كل يوم عن صحته ليطمأن
إلى موته .

ثق أننا لنحيا أقل قليلاً من الإسكندر على صحته . . إنه
يعرف من أعناننا ما يكفي لثقتنا جميعاً في ميادين
مقدونية . إن موته ليس أمل الإسكندر وحده . . إنه
أملنا جميعاً .

لا أفهم لماذا لا يأمر الإسكندر بحرقه من رقبته ويرمينا
جميعاً منه .

إن الإسكندر لم تعد له الجرأة والقسوة والإرادة الحاسمة

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

القاطعة التي كانت له في الماضي . . لقد تغير كثيراً منذ
مقتل كاليستوس . . أصبح يفكر . . ويلتمس الأسباب

والأحذار واللتحق ليليس أفعاله القاسية ثوباً من العقل . .

أرأيت كيف حاكم كاليستين . . فحاول أن يتترع منه

اعترافاً بالتأمر على حياته . . ليستسلم هذا الاعتراف

رخصة لإعدامه . . مثل هذا الأسلوب لم يكن يلجأ إليه

الإسكندر فيما مضى . . كانت ليرادته على الدوام مبرراً

كافياً . . وشيته تغني عن أي محاكمة . . أرأيت كيف

سقى سيفه عقله إلى صلب كاليستوس فأرداه قتيلاً دون

محاكمة . . وبارميتر كيف قلبه غيلة . . (يهد)

هيه . . إنه الضعيف بدأ ينخر قلب قائدنا الذي لا يزعج . .

إنه لم يعد أبناً للأله .

إنه يريد أن يقتل كاليستين ويخاف منه .

(ساعرة) الإسكندر يخاف . . أليس هذا أمراً مضحكاً .

منذ أن رفض كاليستين أن يؤدي له طقوس العبادة في

حفل زواجه وهو يخافه . .

لأنه ينظر إليه كأنسان . . نظراته النافذة تخترق كل بطشه

وهيلمانه وسطوته وتنفذ حتى أعماقه الصعيفة وتبرزها

هزاً . . إنه يذكر الإسكندر في كل لحظة أن هيلمانه

وسطوته وقوته لم تعد سوى قشرة يجثني تحتها الضعف

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

والخوف واللعن . بذلك الضعف الذي يميز الإنسان .

إن الإسكندر يتعذب . . يتمزق .

ولكنه لما زال أسداً لم يجد ما زال فأفوس الحرب الذي

لا يجارى . أرايت ماذا فعل في موقعة كابول ؟

إنه يزار ليظن العويل الذي بداخله . إن جنون الحرب

أصبح ملاذه المؤسّد . . وغناه الذي ينجي فيه من نفسه .

يخبط على كف زعمه مصيباً . . وحق جويتر . . إنك لست

بالتفاحة التي ظننتك بها . . لماذا لا تبدو بهذه الحكمة

أبام بلانكسيه لماذا تبقو ناهي أبه . . لماذا تحق الحقيقة

يا فيلسوف الحقيقة ؟

الحقيقة أوردت كليتموس موارد التهلكة وأودت بفيلوتاس

وبارمينو إلى حفهما . . وألفت بكاليسين في القيد . .

يتمتد . . هيه . . وما نفع الحقيقة لي . . وهل يستندم

لإنقاذي حيناً يلثم خيل الجلال حول عنق . . أم أنك

مستوق الحبل وتحكم رياطه عملاً بأوامر الإسكندرم

وحق جويتر إنما لتكون لذة لا تقدر . . أن أشقى هذه

الرقبة ألقي طالما تطاولت غلبنا بالباطل والزيف والملق .

الرقبة ألقي طالما تطاولت غلبنا بالباطل والزيف والملق .

الرقبة ألقي طالما تطاولت غلبنا بالباطل والزيف والملق .

الرقبة ألقي طالما تطاولت غلبنا بالباطل والزيف والملق .

الرقبة ألقي طالما تطاولت غلبنا بالباطل والزيف والملق .

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

(يابل الإسكندر من عيمته . . يقرب بؤدة محملاً في أسيره للكل

بالسلاسل . . يلب الإسكندر ظهر عليها البلى من آثار المطوك

ووجهه ظهر عليه السن . . ولكنه ما زال حياً ماعلاً .

تيزوا لسرع حده رؤية سينها لتكؤم حده لعمه . .

كيف حال مؤرخنا العظيم . . الساهر على حصى التاريخ ؟

(في أنف) إنه بغير حال . . يأكل بشهية الثور . . ويشرب

بظماً الحصان .

(في مخد) إنه ما زال حياً يريزق .

(ساعراً) هذا حسن . . إذن فالحقيقة حية ترزق . . أليس

كذلك . . الحقيقة التي سلفها إلى العالم . . لكم أتمنى أن

أقرأ هذه الحقيقة التي ستكتبها . .

(في الله) إنك لن تكون حياً لتقرأها . . ستكون مت

وشيت موتاً .

(يا لك من رجل متفائل . . أظن أنك ستعيش إلى ما بعد

موتي ؟

الحقيقة هي التي ستعيش إلى ما بعد موتك .

(ساعراً) عيك أنك تنق أكثرهما يجب محفاتي التاريخ . .

وهذا هو الذي يشككي في حكتك (في ليرة توكيد) التاريخ

با صديق بجليه الأقوياء أمثال على الضعفاء أمثالك . .

والضعفاء أمثالك يبلغونه للناس على أنه حقيقة . .

ولا حقيقة هناك سوانا نحن القادة .

الإسكندر

بطليموس

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليستين

(يضحك) لا أحد يستطيع أن يملك الحصى شيئا .

الإسكندر

(يضحك) التاريخ لن يتوقف لأنك ترفض الإملاء ،
فهناك مئات غيرك يقبلون الإملاء ويكتبون ما أنشأ ..
وغدا يكونون هم المؤرخون الثقات الذين يملئون مكتبات
الدنيا بوثائقهم النادرة وتكون أنت في عداد المرحومين
الأسوف على شبابهم الذين لا يسمع بهم أحد .

كاليستين

من هم هؤلاء الذين يكتبون ذلك ؟

الإسكندر

(في صرخة) أرستوبول ، بوزانياس ، بطليموس ابن
لاجوس ، ديمتريوس ، كلين .

كاليستين

(في الصرخة) نكراتسيه توفاه . لا يعتد برأيهم ..
ولا عساب لهم .

الإسكندر

(في تركيد) سأجعل أنا لهم حسابا وسأجعل لأبيهم شانا ..
وسأنتشر أقوالهم وأقراض آراءهم وأذيع مدوناتهم ..
وأجعلها مقدسة .. أأنت أنا إمبراطور العالم من مشرقه
إلى مغربه ، أأنت إمبراطور مقدونيا وطروادة ومصر
وموريا وفارس والهند من صواى يحكم هذه
الأراضى .. وأنت ما مكانك إلى جوارى .. إلى جوار
الديا الإسكندرية

كاليستين

يا أبا كاليستين هذا المؤرخ

الإسكندر

(يضحك) عزيزي في سفينة قد تشرقتا أيها الكاليستين ..

(يضحك بشدة ثم يشر إلى باسيفس) وانت ايضا سوف تكتب لي .

كاليستين

(في استكبار) أنا .

الإسكندر

نعم أيها الأبله .. سوف يتولى أرستوبول وبوزانياس
وبطليموس تزييف ما يشامون على لسانك .. ونقل
المزاعم المكذوبة استنادا إلى روايتك .. إلى رواية المرحوم
الطبيب الذكي كاليستين .. الذي مات بالحصى في
كابول .. سوف تقرأ الدنيا مسودات لم تكتبها وعظومات
لم تحلم بها موقعة باسمك الكريم أيها الكاليستين الذي
مات بالحصى في كابول .

كاليستين

(في جنون) ولكني لم أمت .. أنا ما زلت حيا .

الإسكندر

(يصرخ في جنون) قلت لك لقد مت بالحصى في كابول ..
لقد كتب المؤرخون هذا .

كاليستين

(يصرخ) .. أنا حي .. أنا حي أرزق (يمسك ويضع يده
المكسبة بالسلام إلى السماء) أيها الآلهة العادلة .. يا حاة
الحقيقة المقدسة هاأنذا خادمك مكبلا بالسلاسل ..
سجين الظلم .. أنقل للعالم مصرى .. لا تدعى
الأكاذيب تطمس نور الحقائق الأسمى .

الإسكندر

(يصرخ) أيها الجنون .. أى آله تحدث .. حدثني أنا .. لم
تعد هناك آله في السماء .. لقد أخضعت من في

الأرض . . وأخضعت من في السما . لم يبق إلا أنا .
الإسكندر . . الإله الوحيد الذي تستطيع أن تلجأ إليه
(يشاور إليه) حيا أيها المهنون . . الجأ إلى واسألني عن
مصيرك .

(في راس) . . لن أسألك شيئاً . . لتذهب كل الحقائق إلى
الجحيم إذا كنت أنت راعيها وملهمها . . لتستو كل
الأشياء بكل الأشياء ، لكن ميتاً بالحنى في كابول . .
أو ميتاً بالحرق في بابل . . لا فرق بين أى شيء وأى
شيء . . ما دام الباطل هو الذي يحكم .

: (في سرور) هذا حسن . . إن استلامك هو عين الحكمة .
ولكني أحذرك . . إن الباطل الذي سوف يأكلنا جميعاً
سوف يأكل نفسه في النهاية .

: لا داعي لاستعجال النهايات . . لنكتف بأن نأكلك
أولاً . . ولنتم هذه الوجبة الدسمة .

(هاكيا وهو يتر سلاسله في وجه السماء) لتسمعي أيها الآلهة
الشاهدة على عذابى . . إن لم تخفى إلى بعدى فلا عمل لك
في قلبي بعد اليوم ، ولا وجود لك ، ولا معنى لبقائك .

. أتهدد الآلهة أيها الأحمق ؟
: (يعزل حوبلاً مطعماً) الطاغوت يسد الأبواب في وجهي . .

الطاغوت يحتم على عقل . . أشعر له صنفاً كأنه ثقل من
حديد على أعصابي . . (يرمى بالقلى على الأرض) . . آه . .
لا فائدة . . ماذا يستطيع واحد أن يفعل في
جيش من الشياطين .

إنه يستطيع أن يشق نفسه بدلاً من أن يترك لنا هذا
الشرف . . (مطعاً إلى الجحيم) أجيري . . شاعرنا الملهم . .
غن لنا أغنية عن شق كاليسين .

(يترجم)

ملعونة طيته

ملعونة سيرته

أولى به أن يموت

مطلقاً من رقبتة

: (صارخاً) أواهن أنك تقصد الإسكندر بهذا الكلام .

: أيها اللئيم . .

: سوف أكتب هذا في أوراقى .

: تستطيع أن تحفر الأرض بأسنانك لتكتب عليها . .

ولكنك لن تستطيع أن تكتب ورقة واحدة . .

(صارخاً) . . وأنت أيضاً لا أمل لك أيها الإسكندر

بدونى . . تاريخك بدون كلماتي . . نقش على الماء . .

لا يوجد سوى من يملك الحكمة والخلود . . لقد شرحت

الإسكندر

أجيس

كاليسين

أجيس

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

بطلجوس

كاليسين

الحكمة من ينبوعها . . من أرسطو.

: إلى الجحيم أنت وأرسطو . . لو أن أرسطو كان هنا لشفته
معلك .

الإسكندر

: لقد كان أرسطو حكيماً . . فلم يأت . . وفر على نفسه
السير في ركاب المتصيرين . . الويل للحكام من
المتصيرين .

كاليستين

: (ل زهر) سيذكر التاريخ أرسطو بأنه معلم الإسكندر . .
وسيندثر اسمه ولن يبق له من التعارف سوى صفته بأنه
معلمي .

الإسكندر

: سوف يعرف أرسطو من هو تلميذه حينما تصله أخبارك . .
إن الجرحى العائدين إلى مقدونيا يحملون معهم أخبارك
وبربريتك إلى عالم أثينا المتمدين . . وغداً يكتب عنك
أرسطو ما لا تستطيع أن تمحوه . . إن عارك يتسرب من
ملايين الحروق . . وغريال التاريخ لا أحد يستطيع أن
يسد كل خروقه . . لا أحد يستطيع أن يخلق نوافذه . .
ولو كان الطاغية الإسكندر .

كاليستين

: (يصرخ) اسكتوا هذا الرجل . . اقلعوا لسانه . . لا أريد
أن أسمعه يتكلم .

الإسكندر

: (يغتم)

أجيس

ملعونة طبيته

ملعونة سيrote

أولى به أن يموت

معلقاً من رقت

(يصرخ) اشفوه . . إن صوته يفرق أذني ، لا أريد أن
أسمعه يتكلم . . أين جلاذي ليشق ذلك الكلب ويعلقه
على شجرة في الغابة . . لا أريد أن أسمع صوته بعد الآن .
(يخرج ييوا ليعو الجلاء) .

الإسكندر

: (يصرخ) سوف تسمع صوتي . . سوف يكون صوتي وأنا
ميت أعلى من صوتي وأنا حي سوف يكون صراخاً في
أذنيك لا قبل لك بإسكاته .

كاليستين

: (يصد أذنيه) اشفوه . . لا أريد أن أسمع صوته .
لن يعيدك أن تصد أذنيك . إنك تسمع صوتي
قبلك . . إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر

كاليستين

: (يضغط على أذنيه بشدة) اشفوه .
(يقل ييوا ومعها جندي شديد اللراس . يجم الحندي على كاليستين
فيحمله هو وصلاسه ويذهب به إلى أقصى للسر في الخلف حيث تبدو
أشجار الغابة . . ويبدأ في الإعداد لشفته) .

الإسكندر

: (مازال يصرخ ويلوح بلواحه) سوف تسمع صوتي يجلجل
كأنجراس نهايتك . . سوف يجم شبحي على أنفاسك . .
سوف تزدد كلماتي آلاف الألسن وتذيع روايتي آلاف
المخطوطات . . لا مهرب لك متى . . أناكل الأبصار والأسماع .

كاليستين

(يبدو الحلال من بعيد وهو يهربه بحتف .. ثم وهو يثقله من عقبه ..
ثم يعود الصمت فجأة .. صمت الموت).

الإسكندر : (يرفع يديه من على أذنيه) يا للسكون الرائع .. يا للصمت
الرهيب .. لقد سكنت المحتنون أخيراً وإلى الأبد ..
وسكنت معه التاريخ .. (يمسك في راحته .. ويشمع بقائه)
أخيراً أستطيع أن أعمل بدون أن يقاطعي الضجيج ..
أستطيع أن أمضي كالطائر دون أن أشعر بأي تثاقلي ..
(يقتطع حوله) أين جصاصي .. أين عجلتي الحرية ..
انفضخوا الأبواق .. ليستمد كل الجنود .. سوف نرحف
إلى الشرق .. إلى الشرق .. لم يبق على بلوغنا نهاية العالم
إلا القليل .

(يجري نحو حيمته ليستد ومن خلفه يجري تيرا .

الفراد يتفرون إلى بعضهم في حيرة .. وغية أمل).

برديكاس : (وقد فقد صبره) إلى أين يريد أن يرحف بنا ذلك المحتون ..

لقد مرت علينا اثنتا عشرة سنة في زحف متصل من
مقدونيا حتى بلغنا الهند .. ولم يبق من الفرقة المقدونية التي
بدأنا الزحف بها إلا بضعة مئات كلهم يلفوا من الشيوخوخة
وأوهنتهم الجراح والمعارك وتمزقت ثيابهم وتلصقت سيوفهم
وتكسرت حواجمهم

بطليموس : (ساعراً) بضعة مئات تبقىوا من ثلاثين ألف مقاتل مقدونيا ..

برديكاس : (في يأس) لم يعد الجيش مقدونياً .. لقد انتهت الفرقة

المقدونية .. وأصبح الجيش مؤلفاً من ألوف المرتقة ..
من الفرس والبربر والفتود والسوديين والمصريين .. ماذا

يريد أن يفعل بهذا الجيش المهلهل ؟

لقد جن الرجل .. لقد فقد عقله .

أجيس

برديكاس

ولأي هدف نحارب .. ولأي هدف نرحف .. وماذا

يريدنا أن نفتح .. لقد فتحنا آسيا وجنبا الشرق طولاً

وعرضاً .. وأنقضنا الممالك .. وحطمنا العروش ..

وأنزلقنا الأباطرة من حكمهم وأقنأهم مكابهم .. ماذا يريد

أكثر من هذا ؟

فناكارموس : (ساعراً) يريد أن يبلغ نهاية العالم .. وبحقق نبوءة آمون

فتكون له الأرض قاطبة .

وماذا نكسب نحن من وراء هذا ؟

برديكاس

برديكاس

لقد غنمنا كفايتنا من أكياس الذهب والجواهر .. وبقى

الآن أن نعيش لتنفقها ونستمتع بها .. في حياضنا أكياس

من الذهب والفضة والجواهر ونحن نرحف ممزق الثياب

مقطعي الأوصال قد تهذبت لحانا وتساقطت أسناننا ..

ما فائدة كل هذا الذهب .. إننا نتشر .. لا بد أن نفعل

شيئاً .

(في خوف) أنا لا قدرة لي على معارضة الإسكندر .. افعلوا

هينوني

ما شئتم بعيداً عنى . أنا لا أستطيع أن أقف في طريق هذا الرجل .

لابد أن تتحد معنا . إن هذا مصيرنا جميعاً . إن لم تقف في طريقه اليوم فإنه سوف يدوسك غداً . وليس أمامك إلا أن تختار المية التي تموت بها . إما أن تموت وأنت تقاوم من أجل أطماعه . أو تموت معلقاً من عنقك مثل كالستين . وأطماعه لا نهاية لها . كلما دككت حصناً فإنه واجد لك حصناً وراءه . ولا نهاية . إننا نلهث وراء رجل مجنون . رجل ينزو لجرد الغزو . ويحارب لجرد الحرب . ويقتل لجرد القتل . وسنظل نحارب وراءه حتى نموت . ولا نهاية . ولا أمل لنا غير هذا .

إننا الآن على مسيرة اثني عشرة سة من مقدونيا . من بلادنا . من أهلنا . وزوجاتنا . وأولادنا . وقد لا نجد فسحة من العمر لنعود فيها ونلتق بأحبائنا . إننا مشردون آفاقون مقطوعو الصلة بالعالم . ومقضى علينا بالفناء إذا ظلنا نسير وراء هذا المجنون .

وما العمل ؟

العمل هو أن نعلن العصيان وتؤلب الجيش . إن الجيش الآن في حالة إحياء تام . والجنود في حالة ملل وتعب

برديكاس

هيسثيون

برديكاس

ولإنهاك . الجيش في انتظار إشارة بالعصيان فيصبح كله يداً واحدة ، وفي حركة واحدة يعطى ظهره للإسكندر ويعود زاحياً صوب مقدونيا .

نصى أوامر الإسكندر ؟!! غير معقول .

«سائرك» هل صلت أنه إله ؟

«في ملانج» نعم . أنا أعتقد أنه إله .

إنه إله فقط بتأييدنا . بإجماع أربعمائة ألف مقاتل على طاعته . هذا هو سر ألوهيته ، وسترى كيف يتحول الإله إلى بشر حينما يرفض عباده أن يصلوا من أجله .

وماذا يطلبون مني أن أفعل ؟

إنك بهذه الرعدة التي تجرى في أوصالك لا تصلح لشيء . وحسبك أن تلبث مكانك وتؤيدنا . ولا تأمر ضدنا .

«في نفس» أعدكم بهذا .

إنه يفرغ بالذهب المقدس في خزائنه أكداً . . . والجواهر المكونة أكواماً .

أما أنت يا باطليموس فعليك أن تجمع رؤساء الفرق وتؤيهم على الإسكندر . وسوف نجد أنهم في انتظار هذه الإشارة منك . وأنهم متعطشون أكثر منك للعودة إلى بلادهم .

هيسثيون

اتاكسارخوس

هيسثيون

اتاكسارخوس

هيسثيون

برديكاس

هيسثيون

بطليموس

برديكاس

بطليموس

سأفعل هذا من الآن . . في التَّو واللحظة .

(يتطاول بطليموس في اتجاه القصر .)

يلت بريدكاس وقد أحرق في التفكير وقد بدت بصيرت وجهه جادة صارمة

هيفستيون يبتغي النظر من خلفه لأعزى نظركاكتيس المشوق في العتبة ويرجف ذعراً . . أجس يفتش عنجونه في الرمال . . وأناكسارخوس يبدو عليه السعادة قبل الإسكندر في سعة .)

الإسكندر

إن الأدلاء يقولون إن هناك قرية منبلمها بعد مسيرة ساعة ، وهي قرية خالية ليست فيها حامية ولا جيش ، وسوف نلتقطها بلا مقاومة . . وبعد ذلك تبقى أمامنا صحراء تقطعها في مسيرة عشرة أيام . . وبعد ذلك نبلغ نهاية العالم .

بريدكاس

إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف يا سيدى القائد .

الإسكندر

(في هفظة) ماذا تقول يا بريدكاس ؟

بريدكاس

أقول إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف .

الإسكندر

(في استغفار) لمن توجه هذا الكلام . . أهو عصيان ؟

بريدكاس

إنه أمر واقع وليس عصيانياً . . إن الجيش في حالة لا تسمح له بالزحف . . الفرقة المقدونية التي بدأت بها من مقدونيا انقضت ولم يبق منها إلا مئات من المجائر والجرحي وذوى العاهات . . وباق الجيش من المرتزة

الإسكندر

ونحن بعد هذا الزحف الطويل هل ما ترى من سوء الحال . . بمزق الثياب . . طوال . . اللحى . . زائغى الأبصار . . تناسط إعياء ومرضا وتعباً . . هل هذا جيش تقوده إلى نهاية العالم . . ولماذا نحارب وقد عنمنا كهاتنا من كل شيء ؟

(يصيح في غضب) يا بريدكاس . . الحمد ، نحارب من أجل مجد مقدونيا . . من أجل أن نفتح العالم ونضع عليه رايه مقدونيا . . لماذا لا تتكلم يا أناكسارخوس وتزدعل على هذا الأحق ؟

أناكسارخوس

(في ضجاعة) لأنى في الواقع أوافقك على كل ما يقول . (مصدوماً) آه ! (مفكراً إلى هفى الوبخين) . . وأنتم أيضاً توافقون على هذا التجديف ؟

أجس

(مضطرباً نفسه من كل الإللال الذى ذهب) أنا أؤيده بشدة . وأنت أيضاً أيها الشاعر الأبله . . ماذا تبقى لي من أصنافي وأجناسي .

الإسكندر

(مرغماً) أنا ؟

هيفستيون

أنت متى . . هه ! أنت عشتكر هذه المؤامرة الحفيرة . . قلن هلم . . ألبصق على وجوه هؤلاء الصنفاء المترددين . (مرغماً) أنا . . أنا معهم .

الإسكندر

(مرغماً) أنا . . أنا معهم . (مرغماً) أنا . . أنا معهم .

هيفستيون

بريدكاس

إن الجيش في حالة هياج وعصيان . . وقد غضب

بطليموس ليهدي الجنود. لا أحد يريد أن يزحف شيئا واحداً إلى الأمام. إن نصف الجنود جرحى والنصف الآخر مشوهون ومتعبون وبائسون. وكلهم قد اشتاقوا إلى العودة إلى بلادهم والاكتفاء بما غنموه. وبالنسبة للجندى العادى فهو يفضل بضعة ثالثات من الفضة يعود بعدها حياً إلى أهله على أكياس من الذهب يموت قبل أن ينفقها.

الإسكندر : (صارخاً) وهل الحرب مسألة ذهب وفضة. الحرب طموح لا حد له. الحرب تمجد للقدوس. الحرب شهوة انتصار.

برديكاس : هذا صحيح بالنسبة للإسكندر. أما بالنسبة للجندى العادى فالحرب مهنة يكسب منها.

الإسكندر : وبالنسبة لك أيها القائد العظيم ماذا تكون الحرب ؟
برديكاس : الحرب بالنسبة لى استنفدت أغراضها. لقد كسبنا لمقدونيا من المجد والشرف والثراء ما يكتفى.

الإسكندر : (صارخاً) الحرب لاستنفدت أغراضها أبداً. الحرب بالنسبة للجندى غاية وليست وسيلة.

برديكاس : (يلوح بطليموس قائداً في وفد من رؤساء الفرق) عليك أن تفقح جنودك بهذا. واحداً. واحداً.

بطليموس : (يرقى النسبة العسكرية) الضباط يعلمونك أن الجيش ليس

فى حالة تمكنه من الزحف. الجنود متعبون.

ويرفضون الحرب.

الإسكندر : الجنود المتعبون يمكننا أن تؤلف منهم حامية تبقى في الهند

والباقيون يحاربون معنا.

بطليموس : ليس هناك باقون إنهم جميعاً متعبون. هؤلاء ضباطهم.

(يهتم أحد الضباط).

الضابط : إننا لا يمكننا أن نحارب في هذه الظروف. الجيش في

حالة تلبس وهياج.

ضابط آخر : كيتيقي تريد الإذن لما بالعودة.

ضابط ثالث : فيلق الفرسان الذى أقوده بدأ يستعد للعودة إلى بلاده.

ضابط رابع : فرقة المشاة ترفض الأوامر بالزحف.

ضابط خامس : فرقة المهندسين رفضت العمل.

الإسكندر : (صارخاً) إنها مكيدة إذن. مؤامرة عصيان مدبر.

لتحولوا يبقوا وبين امتلاك العالم حيناً أوشكت على بلوغ

النهاية.

برديكاس : (صارخاً) يمكنك أن تفتح العالم وحده بمساعدة آمون.

الإسكندر : (صارخاً) أفسخر منى ؟

برديكاس : ألا تكفيك مؤازرة الآله الأعظم بقوته اللانهائية ؟

الإسكندر : (يلقى فوقه سيفه عالياً جنوده) :

من لا يريد أن يحارب حتى يمكنه أن يعود إلى بلاده . . أنا
 لن أرغم أحدا على أن يتبعني إلى أقود جيشا من
 الأحرار . . ولن أقيد جنديا بسطقي وهو كاره . . من يريد
 أن يتبعني إلى نهاية العالم ليكون له ملك الأرض قاطبة
 فليتبني من يختار الجبن والأمان فليعد من حيث
 أتى . . ولو اقتضى الأمر أن أحارب بسعدى حتى الموت
 فساخارب وحدى .

(عظيم ظهوه وذهب عهلا في الغابة ليحارب وحده ويملك العالم
 ينظر القواد والضباط إلى بعضهم في دهشة .
 يخشى الإسكندر في دروب الغابة .
 يهمهم القواد في استغراب ويميلون على بعضهم البعض) .

هفيون : هل سيذهب حقًا ليحارب وحده هو وآمون !
 أناكسارخوس : لا تصدق أيها الأبله . . إنها متطورة . . ما يلبث أن يعود
 بعدها طيما وديعا كالحمل للذلول . . بعد أن يكون قد
 جرب أباه آمون وجرب بلاده في الحروب .
 هفيون : مستحيل . . لا أصدق أنه ينزم . . أراهن أنه سيفتح
 العالم وحده .
 بريدكاس : (يضحك) سوف يكون مسلحا أن يفتح العالم وحده . . إنها
 لتكون موقعة تستحق الفرجة .
 أنجيس : وحق جويتير . . إنه لمنظر شاعري . . لأن يذهب الإسكندر

وحده ليحارب العالم . . وينبغي هكنا كالآله زيوس في
 الغابة . . إنها لحكاية أشبه باللمحة الشعرية .
 بعلبوس : إلى أدفع كل ما أملك لأعرف ما يدور في رأس الإسكندر
 في تلك اللحظة الصعبة . . وهو يتجول لوحده في
 القابة . . ويزحف ليخزو الأرض قاطبة .
 أناكسارخوس : إنها ستكون لحظة لن ينساها . . وبما غيرته إلى الأبد .
 هفيون : إلى نادم لأنى فعلته . . إلى حزين . .
 (هم باللعاب وراه في الغابة) سوف أذهب في أثره .
 بريدكاس : (يكبك بكفه ويحتم عن الحركة) لا تتحرك .
 هفيون : لا أستطيع أن أدعه وحده هكنا .
 بريدكاس : اطمئن يا صغيرى . . إن الذئاب لن تأكله .
 هفيون : حق إطلاقي إنه لم يأخذ معه طعاما ولا شرابا .
 بريدكاس : إن الآلهة لا تأكل ولا تشرب .
 هفيون : ولم يأخذ معه خيمة لينام فيها . . كيف ينام وسط الأنعام
 والوحام ؟
 بريدكاس : إن آمون سوف يحرسه . . وسوف يعد له فراشا من زهور
 اللوتس .
 أناكسارخوس : أراهن أنه سيبيت بينا الليلة . . وأنه لن تمر دقائق حتى
 يعود مجرأ أذبال الندم .
 أنجيس : سوف يكون شيئا طريفا أن يفكر لأول مرة . .

بلا جيش . بلا قيادة . بلا جنود يأمرهم ، بلا ضباط

يضع لهم الخطط . سوف يفكر نفسه بلا أعباء .

أخشى أن تصيب هذه الحياة السهلة فيمضى فيها .

سوف تكون حياة بالغة الصعوبة . سوف تكون حياة

مستحيلة . إنه قاله . خلق ليقود . ويأمر .

ويلير . ولا معنى لوجوده بلا أوامر . بلا إرادة .

سوف يكشف أن اللحظات التي يعيشها أصبحت

بلا معنى . وسوف يعود مهزولاً ليلقى نفسه في أحضاننا .

إنها لتكون أسعد لحظاتها . هيأ ليلته يعود . إننا نعيش

حياتنا أيضاً بلا معنى بدون . إننا لنتحول إلى قافلة من

قطائع الطرق بلا هدف بلا رسالة . إننا نتنصر بالشائعات

التي يتناقلها أعداؤنا . عنه وعن ألوهيته وإرادته . التي

لا تهزم . إننا نتنصر باسمه الذي يلقى الرعب في قلوب

الجميع . ويلونه تسقط عنه حالة الشجاعة والقداسة

والحصانة الإلهية وتصبح جيشاً كأي جيش .

وهل نسبم أننا نحن أيضاً نحارب بالحماسة التي بثها في

قلوبنا . من الذي أخرجنا من مقدونيا وألقى بنا في هذه

الأجراش والغابات الموحشة على بعد اثني عشرة سنة من

ديارنا ؟ إنه هو . كلماته . أحلامه التي زينت لنا العالم

المجهول . وزينت لنا الحروب فأصبحت حفلات مجيدة

أناكلوخوس ٩

هيفستيون

برديكاس

أجيس

هيفستيون

ومغالي البطولة والشرف . . ويلدون هذه الكلمات

تنكش ظلالنا . . وتلدو أحلامنا . . وتتحول إلى عصاة

من الأقاتين . . يقتلون . . وينهبون . . بلا هدف .

وهذا ما تفعله في الواقع . . هذه هي الحقيقة المريرة التي

انضحت لنا أخيراً . . لأحلام هناك إن الأحلام هي

أحلامه هو . . وما نحن إلا مجنونون في خدمة هذه

الأحلام . . ما نحن إلا أقاتون نغزبون نقتل ونهب في

سبيل أوهام رجل مجنون .

إن عيب هيفستيون أنه شاعر أكثر منه محارب ، وأنه

حبيب الإسكندر أكثر منه رجل منصف .

إنكم تحنون أنفسكم . وتظلمون بطولانكم وتشكرون

للمضيق الشريف . . تخشعون تشريع راية مقدونيا على

آسيا . . ورفضتم اسمها عالياً على كل الأسماء . . وعلى كل

البلدان . . وعلى كل الممالك . . ألا يكن هذا فخاراً .

إنكم دوختم جيوش العالم وأذقتموها مرارة الجحدي

المقنوني . . إنكم رأيتم أعاجيب الدنيا السبع وتعلمتم

الحكمة .

في هذا أنا أوافقك . . لقد تعلمت في هذه السنوات

الاثنتي عشرة من الحكمة والمعرفة ما لم أكن قادراً على

أناكلوخوس

تعلّمه في ألوف السنين لو أنّي عشت كرجل مدني مسالم في
قرينى بمقدونيا .

أجيس : ولكنها حكمة باهظة التكاليف ، غالية الثمن .

هيبسيون : لا شيء يعطى مجاناً في هذه الدنيا .

أناكسارخوس : أشكر آلهي على أن الذي دفع ثمن هذه الحكمة التي تعلمتها
إلى الآن هم الحق الآخرون ولست أنا .

أجيس : سوف يأتي اليوم الذي تدفع فيه هذه الديون مضاعفة أيها
الذئب .

أناكسارخوس : أرجو ألا أعيش إلى هذا اليوم .

(يظهر الإسكندر في صورة الممرح يمشي يخطو نحو المسكر رؤس
منكمس) .

أجيس : (مهلاً ومهولاً بأصحة) ها هو .

(أصوات مصاحبة في وقت واحد) .

١ - الإسكندر

٢ - الإسكندر

٣ - انظروا ها هو ذا قد عاد .

٤ - شكراً للآلهة

هيبسيوس : يجيل إلى أنّي أرى رجلاً آخر غير الإسكندر .

برديكاس : لقد تحطمت خرافة ابن الإله . إن هذا الذي يعود الآن
برأسه منكساً هو بشر مثلكم .

هيبسيون

١ - (في غون) لقد فقدنا شيئاً كثيراً بشطّمْ هذا الذي تسمونه

خرافة . لقد فقدنا الإيمان . الإعجاب . الانبهار .

أناكسارخوس

٢ : سوف نرى ماذا بقى من الإسكندر . إلى منشوق لما
يقوله .

(يقترّب الإسكندر وهو ما يزال يمشي بطيء)

٣ يعطى البرقة التي كان واقفاً عليها ثم يحكم يده) :

الإسكندر

٤ : يا جنودى . . يا أخوتي . . انظروا فكّرت طويلاً في

مطالبكم فوجدت أنها مطالب معقولة . . لقد نسيت في

نشوة انتصاراتي أنكم لبستم معي اثني عشرة سنة في حروب

مستمرة . . وأننا فقدنا في هذه السنوات الاثني عشرة

الكثير من جنودنا . . والكثير من ضميرنا . . وأنه من

الطبيعي أن تفكر في العودة . . وأنه من حقكم أن أنفلي

عن طموحي وأضحي بالعالم الذي أصبحت على مشارفه

في سبيل راحتكم . . ولهذا فقد قررت التزول على

إرادتكم . . واعتزمت أن أقودكم على طريق العودة .

(القواد والفساط والجنود الذين يتابعون كلمته في تأثر عميق يغضبون
في ظلال فرجة ويغنون إليه . . ويحمله على الأعناق) .

برافو . . برافو . . يحيا القائد . . يحيا القائد . . يحيا
الأب . . يحيا الإنسان .

هيبسيوس

٥ : لنحتفل بهذه اللحظة التاريخية . . لنحتفل بقائدنا الراعى

والرائد الذى لم ينهزم ولم يخضع ولم يتزل على رغبة
أحد .. لنحتفل بتزوله عن رغبته للمرة الأولى احتراماً
لرغبة قواه .

لنحتفل .. لنفرح .. لنسكر كما لم نسكر .. الخمر ..
الخمر .. يا ساقيات الخمر .. الخمر ..

دعخل تيرا ورواعها جول ومخليات بحمان أوام الخمر .. يعلو
النظر بالصحيح والتصديق والصفاء وقارع الكفرس والتميز والمز
والزواج .

الإسكندر يحس على الأرض في مقدمة المسرح وعلى جانيه يرديكاس
وطليموس .. وعند قدميه تيرا .. وعنه يدو عليه الحزن
والاستسلام .. يدو وكأنه رجل آخر .. وكأنه في وادٍ والآخر في وادٍ
آخر .

يرديكاس : (يأكل الإسكندر) هذه الكأس لك .

الإسكندر : (يرغها في جوفه دلمة واحدة ويلق بالذبح هماً) : لقد انتهى
الإسكندر .. لقد تقهقر وعاد على أعقابيه .. لوى عنان
جواده .. وعاد من حيث أتى .. لقد انتهى .

(يعلق في حزن في اللوجين كأنه لا يعرفهم)

- أين العراف بوزانياس .. أريد أن أرى العراف
بوزانياس .. أريد أن أسأله نبوءاته .

(يلهب أحد الجنود باحكا عن بوزانياس) .

تيرا : (تتمنى إلى الإسكندر) سيدي .. إلى .. مولاي لماذا أنت
حزين ؟

الإسكندر : لم أحد مولى لأحد .. لقد خذلنى الجميع .
تيرا : أنا لن أخذلك أبداً .

الإسكندر : إنك لم تكونى معى في القابة .

تيرا : وماذا حدث لك في القابة .

الإسكندر : فقدت روحي .. طار قلبي من جسدى .. تحطمت
أجنحتى .

تيرا : إن الآلهة حيناً تفقد أرواحها تثبت لها أرواح جديدة .
(يقبل العراف بوزانياس في صجة الحدى .. وهو الآن أعشى وعجز
ومتهالك) .

الإسكندر : هو ذا بوزانياس .. تعال يا أبتاه اقرب منى .. وقل لى
ماذا تقول آخلك .

بوزانياس : (يقرب منه ويحس وجهه وجهه)

الآلهة تباركك .. وتتصمك بالعودة .. إن نجوم النحاس
محتشدة في أبراجها الشرقية وليس من الصواب أن تذهب
إلى الشرق .

الإسكندر : شكراً يا أبتاه .. سأخذ بنصحتك .

(يود بوزانياس)

الإسكندر : (هماً) أرايت يا تيرا .. حتى الآلهة خذلنى . لا أحد

يريد أن يذهب معي إلى نهاية العالم .

نيرا : سوف أذهب معك أنا إلى نهاية العالم .

الإسكندر : إن النساء لا تفعل هن .

نيرا : سوف يحارب معك . سوف أموت من أجلك .

الإسكندر : ليت هذا يحدث .

نيرا : ماذا أستطيع أن أفعل من أجلك . أريد أن أساعدك .

إلى أحبك .

الإسكندر : لأحد يستطيع أن يفعل من أحلى شيئا . إلى روح ضائعة

(صراخ كاليبث للشوق تتدّد أصداؤه في الغابة) .

صوت كاليبث : أشفوق فيهم شبعني على أنفاسك . أشفوق يكون صوتي

وأنا ميت أعلى من صوتي وأنا حي سوف يكون صراخا في

أذنك لا قبل لك بإسكانه .

الإسكندر : (بعد أذنيه في فرج) أسمع من هذا الصراخ ؟

نيرا : أي صراخ يا مولاي . إني لا أسمع شيئا .

صوت كاليبث : لن يحدث أن تسمع أذنك . . إنك تسمع صوتي بقلبك . .

إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر : (تظف حوله) يبدو أن لا أحد يسمعه . . لا أحد يسمع

ذلك المجنون سوى . . يا إلهي .

صوت كاليبث : سوف يكون صوتي المجلجل هو أجراس نهايتك .

(ستار)

الفصل الرابع

(غرفة نوم الإسكندر في قصر بابل .

سريوس الطراز الفارسي تدلني من حوله الستار الحريري . مائدة

عليها أوان من الألبستر وزهريات من التمحاس المطروق . . كراسي

ملحبة . . شمعدانات ملهبة . . الجدران والستائر عليها رسومات

فارسية . . الأرض مغطوة بسجاد زهري . . التوافد مفتوحة وهي

تطل على ساحة القصر .

الإسكندر مرض بالحمى تمدد في السرير لا يذو حراكا . لا يتحرك

فيه إلا رأسه ورجلاه . . وحوله مجلس قواده برويكاس ويطليموس

ونفكارحوس وأبيس وفواد وحياط آخرون لا نعرفهم .

نيرا راكعة إلى جوار فراشه .

جوار أعراس لا تعرفهم . . وزوجات الإسكندر الفارسية وبن وبن

وبعض كنفات من الماء البارد على رأسه

ملاحح الحزن تبدو على الوجوه)

: إنه يعاني سكرات الموت . . إن جبينه ملتهب وعينه

حمران كنفحين من دم . . ولا حديث له إلا عن

بطليموس

الأسطول .. كلما فتح عينيه وواتته فرصة للكلام
استدعى نارخوس ومضى يصدر إليه تعليماته عن
الأسطول .. وتنظيم الأسطول وحشد سفنه في الخليج
البحري .. إنه يغزو الجزيرة العربية وهو في فراشه .. إنه
ما زال يحارب .. ويهذى بالحرب .

إنه لا يهينى .. إن غزو الجزيرة العربية كان غطته
القادمة به . وقد وضع ترتيبات الخطة مع أمير البحر
نارخوس وقام بإعداد أسطول كبير لنقل الجنود .. وهو
ما زال ماضياً في اجتماعاته بنارخوس كما كان يفعل في
صحته وعنفوانه .

إنه لا يدرك أنه يموت وأنه لا جدوى من هذه الخطط .
إنه لا يعترف بالموت .
إنه يشير إليك يا برديكاس .

(برديكاس يهبط إلى تلبية الإسكندر ويخضع على فراشه) .

(بحكم مجهود ولكن بصوت واضح) لقد أمرت بتجديد عشرة
آلاف صبي من صبيان القرى وتدريبهم على فنون القتال
وعلى الأسلحة المتعددة وإعداد معسكر خاص لهم في
بابل .

لقد نفذت أوامرك في ساعتها ، وأنشئ المعسكر ،
والتدريبات تسيروا في نشاط ، لا تغلق بالك ياسيدي .

إسكندر : إن هذه الفرق الجديدة هي عصب الجيش .. عليك أن
تتم بتدريبات أكبر الاهتمام .

برديكاس : إن كل ما نتصح به يجد منا أكبر الاهتمام ياسيدي ..
اطمن بالأمر .

الإسكندر : إنك لا تستطيع أن تغزو العالم بجيش من العجائز . أليس
كذلك يا برديكاس ؟

برديكاس : تماماً ياسيدي .. طلب نفساً .. إننا نتولى كل شيء
ونعشى على هدى نصائحك وكل ما نرجوه منك هو أن تتم
بصحتك وراحتك .

الإسكندر : (صافراً) الراحة .. الراحة .. إنكم لا تحذرونني إلا عن
الراحة .. لقد مضت على اثنتي عشرة سنة وأنا أزحف
على قلبي في الصحارى والوهاد والجبال والسهول
والتلج والأحوال .. ولا أعرف طعم الراحة .. ولم
الراحة .. ؟؟ وهل أنا مريض حتى أفكر في الراحة !

برديكاس : إنك محموم ياسيدي .. (سبحانك)
لست محموماً .. إنما هي وعكة خفيفة من أثر إسرائي في
الحفر في الليلة الماضية .. وسوف تزول .

برديكاس : لينها تزول ياسيدي .
إسكندر : إن كل ما أريده هو جرعة ماء .. أشعر بجفاف .

(يتولاه تيمنا الله .. فخرير .. ويشرب .. ثم يتلوى على فراشه)

ويجب عن الوعى .

برديكاس : (يسأل ليولا) - أعاذ إلى غيوته من جديد ؟؟

ليولا : نعم . . . (يكى) - لقد عاد إلى غيوته .

بطليموس : أما كان يجب أن ندعو طبيياً .

برديكاس : لقد حرب الأبطال من المدينة كلف أن شق الإسكندر

الطبيب جلوكياس على باب القصر عندما فشل في علاج

هيفستيوث - من الحصى - . . . ومنذ موت هيفستيوث . . .

والأطباء يجمعون متاعهم من بابل وبيرون .

بطليموس : يبدو أن المرافين القصر على صواب . . . لقد قالوا لنا إن

الإسكندر سيقى حنقه في بابل . . . وها نحن أولاء لم نكد

نحرقه أبانم في بابل حتى رقد الإسكندر مريضاً بتلك

الحصى اللعينة .

برديكاس : إلى لا أصدق المرافين . . . إنهم كذابون أقفون جميعهم .

بطليموس : لئيم يكونون كاذبين هذه المرة .

(الإسكندر يفتح عينه ويلفت إلى برديكاس من جديد) .

برديكاس : (جيب إلى جيبه) - نعم ياسيدى .

الإسكندر : ابعث برسالة إلى أنتيبار في مقدونيا ليقوم بترحيل ثلاثين

ألف مواطن مقدونى إلى آسيا . . . ليستوطنوا مصر وسوريا

وفارس والهند ويتزوجوا منها في مقابل أن تقوم بترحيل

ثلاثين ألف مواطن آسيوى إلى اليونان ومقدونيا ليستوطنوا

فيها ويتزوجوا . أريد أن تكون هذه بداية خطة منظمة

لإذابة العناصر الآسيوية في الأوروبية والقضاء على التفرقة

العنصرية بين الاثنين . . . يجب أن نعمل جميعاً على إنشاء

علم موحد . . . لأريد أن يقال بعد الآن إن هناك

أوروبياً . . . وإن هناك آسيوياً . . . ستكون فتوحات

الإسكندر هي الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة

العالمية الشاملة .

برديكاس : سمحاً وطاعةً ياسيدى . . . سأمر الكتاب بأن ينسخوا

الخطاب حالاً ويرسلوه مع مبعوث إلى أنتيبار .

(الإسكندر يترك الشعب عن الكلام وتأخذه الغيرة من جديد) .

برديكاس : (يعرب كفاً بكف) لا أفهم لماذا يريد ذلك الرجل بالعالم .

أناكارغوس : وماذا يبق لمقدونيا حينما تنوب عناصرها في مصر والهند

وفارس وكافة البلاد البربرية ؟

أنجيس : ولماذا خضنا هذه الحروب وقدنا كل هؤلاء القتل إذا كنا

لا تؤمن بسيادة مقدونيا على بلاد الشرق وبيبرية

الشرق . . . ولأى هدف نحاربنا إذا لم يكن لرفع راية

مقدونيا على هذه الأقطار المتخلفة ؟

أناكارغوس : ولماذا تكون الحرب على إطلاقها ما دامت هذه الأخوة

والوحدة والمساواة هي رائد الحارب ، لماذا نحارب

الإسكندر ؟ ولماذا أنزل التقتيل بالفرس والمصريين والهنود

على السواء إذا كان يحقد أنهم إخوته . وأنه لا فارق بينه وبينهم .

أنجيس : إنه كالمعتاد أدار دفة هذه الحروب لشخصه . . وحسابه الخاص . . لا لراية مقدونيا . . لها هو ذا يتزوج خمس زوجات فارسيات ويفضلهن على جواريه المقدونيات ، وهاموذا يدرب فرقة فارسية على الأسلحة المقدونية . وها هو ذا يتحدث عن وحدة أوروبا وآسيا تحت رايته وتحت اسمه . . ويقول . . أريد أن تكون فتوحات الإسكندر هي الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة العالمية . . إنه لا يؤمن إلا بنفسه . لا يؤمن بمقدونيا . . ولا بالعالم ولا بأحد .

أناكارخوس : إنه يثبت حتى في ساعاته الأخيرة . . أنه الإسكندر . . الأوحده .

برديكاس : أعتقد أنه يهذى .

بطليموس : هل سبتحت بالرسالة ؟

برديكاس : وهل من المعقول أن أكتب إلى مقدونيا هذياناً وهل أكتب بخط يدي وثيقة إعدامنا جميعاً ؟

بطليموس : حسناً تفعل .

أناكارخوس : (ساعراً) وحدة العالم . . (يضحك) يعمل في العالم نبياً وحرقة وتدميراً وتحطيماً . . ثم يزعم في رعاية الأطفال أنه

يتبنى وحدة عالمية ليس فيها أوروبى ولا آسيوى . . وحدة عالمية الكل فيها إخوة سواسية (جنح كفا يهكت) أعترف أنى أشعر بالحيرة في شأن هذا الرجل . . إنه لغز (د سالك) كيف تخرج في شخصه ندالة الأساليب بنبل المقاصد . . كيف تخرج القسوة البشعة بالرحمة التي تمنح على العالم أجمع . . كيف تخرج الإرادة الحاملة الشاعرية بالعقل الواعى العاقل لا أفهم . . كيف يكون اجتماع كل هذه المتناقضات في رجل واحد ؟

أنجيس : إنك لا تستطيع أن تقول إلا أنه الإسكندر .

أناكارخوس : أحياناً أشك في أن هذا الرجل بشر مثلاً . . وأكاد أصدق هذه الحرافة التي تقول بأنه إله . . نعم أومن بكل سذاجة الجندي البسيط أن الإسكندر إله (ناظراً إلى أنجيس) هل فكرت لحظة واحدة أن الإسكندر يمكن أن يموت ؟

أنجيس : (في إيمان سادج) إنى لا أتصور أنه يمكن أن يموت . . وحتى الآن . . وهو راقد أمامى بلفظ أنفاسه لا أصدق . . لا أصدق أنه يمكن أن يموت ويفنى كما يفنى البشر .

أناكارخوس : إنى أشعر أحياناً أنه رجل فظيع . . فظيع . . ولكنى أحبه . . أحبه وأحافه وأكرمه وأحقد عليه وأحترمه وأحقره وأعنى موته ولا أتصور موته ولا أطيق الحياة بدونته . ولا أطيق

سيطرته وغطسته في نفس الوقت . إن شعوري غمره
مفضلة .

أجيس : إلى أحياناً أتساءل كيف لم ينهزم هذا الرجل في حياته مرة
واحدة ؟

أناكارغوس : لأنه آمن فعلاً أنه إله . أعقد أن إرادته مقلّدة وأنه مرأ
من الخطأ محض من الأذى . وبهذا الاعتقاد اتحم
الخصوم منجابه . لسيف . آمن أن له أبدية ربح وملك
صور . . هذا الغرور هو سر انتصاها . وهو أيضاً سر
نهايته هذا الطموح والاندفاع . . هذا الإيمان
الأبله . . هذه الرغبة العارمة بلا عقل هي التي ألقت به
على فراش الموت قبل الأوان وقد استعدت كل وقوده .

أجيس : أنت كنت تتوقع هذه النهاية ؟
أناكارغوس : كنت أتوقعها وأخشاها .

الإسكندر : (يصحو من هيبته ويشير إلى بريدكاس) هل أرسلت الرسالة ؟
بريدكاس : لقد قام بها مبعوث إلى أنتيبار في الحال .

الإسكندر : هذا حسن . . هذا حسن (يقاوه) جسمي متعب . . الآلام
تفري بدني (يقاوه) عظامي تسحق . . (يقاوه) ذلك
الطريق اللعين الذي سلكناه عائدتين من الهند والأحوال
والرطوبة والأمطار المنهمرة ثم الجفاف والحرق الملتب
والعطش القتال في صحراء خراسان . . قد هز قوتنا .

بريدكاس

الإسكندر

بريدكاس

الإسكندر

بييرا

ما كان يجب أن تزل عن حصانك وتشارك الجيش
الراجل السير على قدميك لماذا كان يجب أن تفعل هذا
وأنت القائد . . إن هذا السير الطويل أياماً وليالي في
الصحراء قد أهلك الجيش . إنها تلك الصحراء الملعنة .
: إنها ليست الصحراء . . لا . . . لو كنت أقودكم عبر هذه
الصحراء إلى الأمام لما حدث لنا هذا . . ولما كنت
أقودكم إلى الخلف . عائداً أدراجي . وأنا لم أخلق
لأعود أدراجي لقد خلقت لأتقدم . . وأتقدم . .
ولكنكم خذلقوني ولولتم عيان جوادي إلى الخلف .
وأرغمتموني على أن أسير القهقري قائماً بما رحمت . . لقد
أطفأتم جذوة الحماس الذي يتقد في نفسي . . ذلك
التطلع نحو المجهول الذي كان يلهمني القوة والثبات .
لقد خستموني يا بريدكاس . . خستموني .

: بل فعلنا هذا حباً لك يا سيدي .
: آه . . اللعنة على هذا الحب الذي لا يختلف عن حب
بييرا لو أنني تركت نفسي لتبيها لسجنتي في جنة
البيت والأطفال والعش السعيد في قرية من قرى
مقدونيا يوماً أصبحت الإسكندر . . تماماً كما فعلتم لي
حيناً قديماً بقتاعتكم
: (يكفي) يا حبيبي . . لماذا تتجنى على تبييرا دائماً . . لا عجل

حب- تيبيرا . . إن تيبيرا تعيلك . . تموت من- أجل
سعادتك . . فتعديك بروحها .

(قيل بوجه)

الإسكندر : يا تيبيرا الجميلة . إنك سينة الحظ بجبك . . لقد أحبيت
رجلاً لا أهل له ولا بيت ولا وطن . . رجلاً ذأبه الفوار
من بيته وأهله ووطنه . .

تيبيرا : (بكي) إلى أحبك كما أنت . . وأحب الأشياء التي
تتمسكها . . حتى عذابى فيك أصبحت أتمسكها .

الإسكندر : سوف أجعلك ملكة يا تيبيرا .

تيبيرا : لست أريد سوى أن أكون خادمة عند قدميك .

الإسكندر : (يلوح) الآلام تطحننى . . عظامى تتسحق كأنما تدقها
آلاف المطارق . . أين العرافون . . ابعثوا إلى بالرافين .
(تخرج تيبيرا لتدعو العرافين) .

الإسكندر : لابد أن أبارح هذا الفراش اللعين لأقود الأسطول إلى
الجزيرة العربية . . لقد أعددت الخطط على أن نبحر
اليوم .

(يحاول أن يقوم ويذل جهوداً مضنية ، ما يلبث بعدما أن يرغمى من
جديد لى خيوبة) .

برديكاس : (للق) إنه سوف يموت .

أناكارخوس : سوف تكون كارثة إذا مات قبل أن يوصى بمن يخلفه . .
ما العمل ؟

برديكاس : لا أحد يجزئ أن يسأله هذا السؤال .

أناكارخوس : إن موته دون أن يترك خلفاً سوف يعرض جيشه للفتنة .
برديكاس : إنه لن يموت .

(يدخل العرافون . وهم عرافون فارسيون غير العرافين القدامى . .
ويبدو أن العرافين القدامى قد هلكوا أثناء عودة الجيش إلى بابل) .
برديكاس : ماذا تقول لكم النجوم أيها العرافون ؟

كبير العرافين : السحب السوداء معقودة على أبراج النجوم . . ولم نستطع
أن نرى شيئاً .

برديكاس : هذا قال سيى . .

الإسكندر : (يصحو من غيبوبة) وطوى من الأم) أريد أن أنام
(يقظه) . . أريد أن أتوسد ذراع آمون . . أشعر أنى أختنق

(يضحق) اقتحموا النوافذ .

برديكاس : النوافذ كلها مفتوحة يا سيدي .

الإسكندر : مئات الأيدي تخنقنى . . مئات القرسان يقاقلوننى .

(يدخل لى مابلزات وهيئة بديعة . . ثم يدهق شهقة طويلة .
يرغمى فواده وأصدقاؤه وجواربه وزوجاته إلى جانبه يتمسكون بمساعدته
ولكنه يلفظ نفسه الأخير . . ويموت)
برديكاس : مات . . الإسكندر مات .

(يركع التواد والصباط إلى جانب فراشه يكون . . تصرخ تيبيرا

مولود . صرخ الجوارى . غرق زوجات الإسكندر . الفارسيات شعورهن .

برديكاس : سوف تحدث فوضى في الجيش . إذا انتشر نبأ موت الإسكندر ولم يعرف من يخلفه . سوف تحدث فوضى .

بطليموس : أغلقوا أبواب القصر . أيها الجنود أغلقوا الأبواب . أخرجوا هؤلاء النسوة الناعحات إلى الردهة . لا تدعوهم يخرجون إلى شوارع المدينة .

(يتنطح الجنود إلى الخارج يهتفون أنهم نسوة . وتسمع قرع أبواب القصر وهي تفتح) .

بطليموس : والآن لابد أن نبت في أمر خلافة الإسكندر قبل أن يفلت زمام الأمر من أيدينا .

برديكاس : أقترح أن يجلب الإسكندر ابنة من زوجته الفارسية روكسانا .

أنجيس : إن روكسانا ما زالت حاملاً وباق على ولادتها ثلاثة أشهر ولا ندرى إن كان القادم ذكراً أو أنثى .

برديكاس : إننا بهذا نؤجل الفتنة التي يمكن أن تقوم على الخلافة ثلاثة أشهر .

أناكارخوس : بل إننا سوف نشعلها . إن الجنود لن يقبلوا أن بقودهم ابن فارسية . إن معنى هذا أننا قد هزمنا دارا الفارسي ثم نصبنا خليفته مكانه .

بطليموس

الجميع

إذا بقينا نتناقش هكذا فلن نصل إلى قرار وسينتهي الأمر إلى فتنة . لنوافق بالإجماع على قرار برديكاس حسناً للراع . ما رأيكم ؟

(يرتدون صيحات موافقون . موافقون . موافقون بشرط أن يكون برديكاس وصياً على العرش . وعلى بطليموس إبلاغ هذا القرار للجيش وعمل الترقيات اللازمة .

(يخرج بطليموس مسرعاً من القاعة .
برديكاس يروح ويحي في القاعة في قلق وقد كوتست ملامح الحزن والصرامة على وجهه .
العرافون يقولون ما يجري كأنهم يخرجون على مسرحية

برديكاس : (هامساً) هذه أول معركة أحاربها وحدي .

أناكارخوس : وسوف تكون أقبى معاركك .

برديكاس : لقد تعلمت في هذه السنوات الاثني عشرة من الحرب . الكثير .

أناكارخوس : إنك لم تعلم شيئاً . إننا لا نتعلم شيئاً . إننا ننسى كل ما تعلمناه في اللحظة التي يجلس فيها على كراسي القيادة . إننا نلحق المفرغة الشيطانية تعود لتبدأ من جديد . إنك اليوم تحادثني ندلاً لئلا تغضب . وغداً تضحني في السجن . وبعد غد تشقني لأنني أعرف عنك أكثر مما يجب .

برديكاس : إنك تخفني . . . إنك تخفك . . . إن أطماعك هي التي تخفك . . .
 أناكارسوس : إني لن أكون إمبراطوراً . . . إن ابن روكسانا هو الذي
 سوف يحكم . . .
 أناكارسوس : أيها القائد الذكي . . . إنك تعلم جيداً أن ابن روكسانا
 لا وجود له . . . وكل ما هناك أن روكسانا حامل . . .
 ولا أحد يعرف متى تلد ومن تلد . . . وهل تلد . . . أو
 لا تلد . . .
 برديكاس : (في عنف) ماذا تقصد ؟
 أناكارسوس : ما قصدت شيئاً يا صاحب السيادة الوصي . . . إنها مجرد
 ثروة فيلسوف عَرَفَ لا يعرف كيف يحسك لسانه . . .
 (أصوات كالرعد تدوي خارج القصر . . . آلاف الحناجر تهتف في وقت
 واحد . . . لا تريد الفارسي . . . لن يحسك الفارسي . . . إني أجمع ذلك
 الفارسي . . . لن تحلي رقاباً لروكسانا . . . أمة سيوفنا عرش للفارسي . . .
 مقدونيا فوق الجميع . . .
 يرحم برديكاس إلى الثالثة في ذكره . . .
 أناكارسوس : لقد بدأ الطوفان . . .
 (الحفلات تعود مدوية مبهجة)
 لا يرث مقدونيا سوى مقدوني . . . أريدأوس ملكنا . . .
 أريدأوس إمبراطورنا . . . أريدأوس قائدنا . . . يعيش
 أريدأوس . . . يحيا أريدأوس . . .

أنجيس : (في عجب واستغلاف) . . . أريدأوس . . . ٩١١
 برديكاس : مستحيل . . . إنها مؤامرة صغيرة . . . مستحيل . . .
 أنجيس : أريدأوس . . . ١١٩٩ ذلك المنيول الذي يعيش في بابل . . .
 برديكاس : إنه أخو الإسكندر . . .
 أنجيس : (في استكبار) ولكنه مريض ومعتل العقل . . .
 (الموجودون يرحلون ويحتنون حول التوالد في ذكره)
 بطليموس : (يدخل ملطفاً بالدم) . . .
 لقد أملت الموقف من أيدينا . . . بابل تموج فوق بركان من
 القرضي . . . حتى النسوة يقتل بعضهن بعضاً . . . روكسانا
 قتلت زوجة الإسكندر الثانية خشية أن تكون حاملاً في
 طفل يتنافس ولدها عرش الإمبراطورية . . . وميلاجر قائد
 فيالق المشاة انتزح القرصة وأمسك بزمام الموقف ونصب
 أريدأوس إمبراطوراً ومنحه حتمائته . . . وهو يزحف الآن
 على القصر . . .
 أنجيس : وماذا يريد ميلاجر هذا ؟
 بطليموس : يريدنا أن نباع أريدأوس إمبراطوراً وخلفاً للإسكندر تحت
 وصاية برديكاس . . .
 أناكارسوس : (ناظرًا لبرديكاس نظرة ذات معنى) هذه شروط لا بأس بها . . .
 أنجيس : ليس أماناً اختيار . . . علينا أن نوافق حقناً للدماء . . .

أناكارخوس !! (ما زال ينظر إلى برديكاس نظرة ذات معنى) يبدو أنه لا مقر من

القبول.

برديكاس (بالفرا لبطليموس) حسناً: أبلغهم قبولنا... (يخرج)

بطليموس).

برديكاس : علينا أن نشرى السلام بأى ثمن. إن الجيش مهده

بالفناء.

(هاتلات فى دفعات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى

أريدائوس وبرديكاس... عاشت مقدونيا للمقدونيين.

أناكارخوس : إن الشعب يحبك يا برديكاس.

برديكاس : إنها ليست تحيات يا صديق الحكيم... إنها صيحات التآمر

والانتقام تطالب بدينها... إن هزائم اثنتى عشرة سنة لكل

هذه الممالك سوف تغلب ثأراً يطالب بسنن فى كل

مكان... إنها صيحات الحروب المقبلة التى سوف نناق

إليها.

(هاتلات فى دفعات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى

أريدائوس وبرديكاس... يحيى أريدائوس وبرديكاس... عاشت

مقدونيا للمقدونيين.

برديكاس : أرأيت كيف يشغون لنا فى الأبواب.

(تفتح أبواب القبة وتغلق الجنود والفيماط والقزاد يعملون
وأريدائوس على أكتافهم)

الكل : (يخون) يحيى أريدائوس... يحيى الإمبراطور... يحيى

برديكاس... يحيى القائد... مقدونيا للمقدونيين...

لا دخلاء بعد اليوم.

(يقف برديكاس ليكلم فيسكت الجميع).

سيدى الإمبراطور... أيها الجنود اليواصل... أيها القادة

الشجعان... اليوم يموت قائدنا المظفر الإسكندر بطل

مقدونيا المغوار وابن الآله ويضع إمبراطوريته الواسعة بين

أيديكم لتكونوا أمناء عليها... إن كل شر من هذه

الأرض المقدسة التى فتحناها... كل شر من تلك الأرض

المرصوفة بقتلانا هو جسد مقدونيا ولحمها ودمها... هذه

الإمبراطورية هى كبرياؤنا وقوتنا... وعليها أن تنقسم

نبعاتها... ولهذا فقد وزعت هذه التبعات عليكم لتكونوا

مديرين وكلاء تحكمون أجزاء هذه الإمبراطورية العريضة

تحت راية أريدائوس وتحت وصايتي.

على القائد ليسياخوس أن يتسلم حكم تراقيا... وعلى

كرايتراس أن يتسلم حكم اليونان ومقدونيا...

وعلى بتيون أن يتسلم إقليم ميديا...

وعلى ليوناتوس أن يحكم منطقة الدردنيل...

وعلى لاويديون أن يحكم سوريا .
وعلى بطليموس أن يحكم أفغانستان والهند .
وسوف أتولى أنا حكم فارس وبابل إلى جانب تولى شئون
الوصاية .

عاشت مقدونيا . عاش أريداوس .

عاشت مقدونيا . عاش أريداوس .

وسوف توكل شئون تشيع جئان الإسكندر وجنازته ودفعه
لأريداوس على أن يكون الدفن تنفيذاً لوصية الإسكندر
في واحة سيوة في معبد الواحة إلى جوار الإله آمون .
وعلى أن يصنع خصيصاً لهذه المناسبة تابوت ملكي من
الذهب الخالص وعربة إمبراطورية تليق بمقام الراحل
العظيم . وعلى المهندسين أن يبدأوا في التجهيز لهذه
الرحلة من الآن . وعلى الكهنة أن يقوموا بتحنيط الميت
وفقاً للطقوس الفرعونية .

عاشت مقدونيا . عاش أريداوس .

(ينزل أريداوس من أكاف الجند . ويحش في حركة بتولية
متجهاً إلى فراش الإسكندر . وهو بحركته ومظهره ينسج رجالاً مجنوناً
مخلط العقل . فهو يقوم من لحظة لأخرى بحركات مضحكة بوجهه
ويده . ويحس العاصب من أنه يتبدل . وتشتج رقبته ونظراته
بطريقة غريبة . ويتلف الكلمات بطريقة هجائية طفولية) .

أريداوس

(يرمي على فراش الإسكندر) أخى . . حيي (ينظر إلى
الموجودين) لماذا لا يقوم أخى من فراشه لماذا لا يتكلم . .
لماذا لا يتحدث بالإمبراطورية . . لماذا لا يعطيني ثالثاً فضياً
كما كان يفعل في مقدونيا كل يوم . . ومن الذى سيعطيني
الثالثات الفضية لأحوشها في حصالى بعد اليوم ؟

(يقوم بتشنجات مضحكة بصلات وجهه ويديه . ينير القواد والجند
وجوههم خوفاً . .
الزائرون الذين يظنون في مقدمة المسرح أمام فراش الإسكندر يتألمون
حركات أريداوس المضحكة وينظرون لبعضهم بعضاً في دهشة . .
كبيرهم يتحى جاكاً من المسرح ليمس نفسه في ثبرات رعيه :

— أهذه هي النهاية ؟ !

أمن أجل هذا حاربنا اثني عشرة سنة !
أيها النجوم العلوية ما أعجب ما تلونين في دفتك
الساوى .

(الختام)

هذه المجموعة

تحرص دار المعارف دائماً على تقديم الأعمال
الكاملة لكبار المفكرين والأدباء. والدكتور مصطفى
محمود واحد من هؤلاء الذين أخلصوا للقلم. فأثرى
ساحة الفكر والعلم. وطرق أبواباً جديدة لم تفتح من
قبل. فتنوع إنتاجه بين القصة والرواية والمسرحية
وأدب الرحلات. إلى جانب تلك المؤلفات التي تحفل
بالنظرات المعاصرة للفكر الديني والمقارنة بالنظرات
العلمية الحديثة. والتي لا تزال تنير مزيداً من الجدل
المفيد.

وقد امتد تأثير فكر الدكتور مصطفى محمود إلى
القراء العرب من الخليج إلى المحيط كما ترجمت بعض
أعماله إلى اللغات الأجنبية شاهدة بقدرته على العطاء
التميز المتنوع.



دارالمعارف

١٧٠٢٩/٠١

